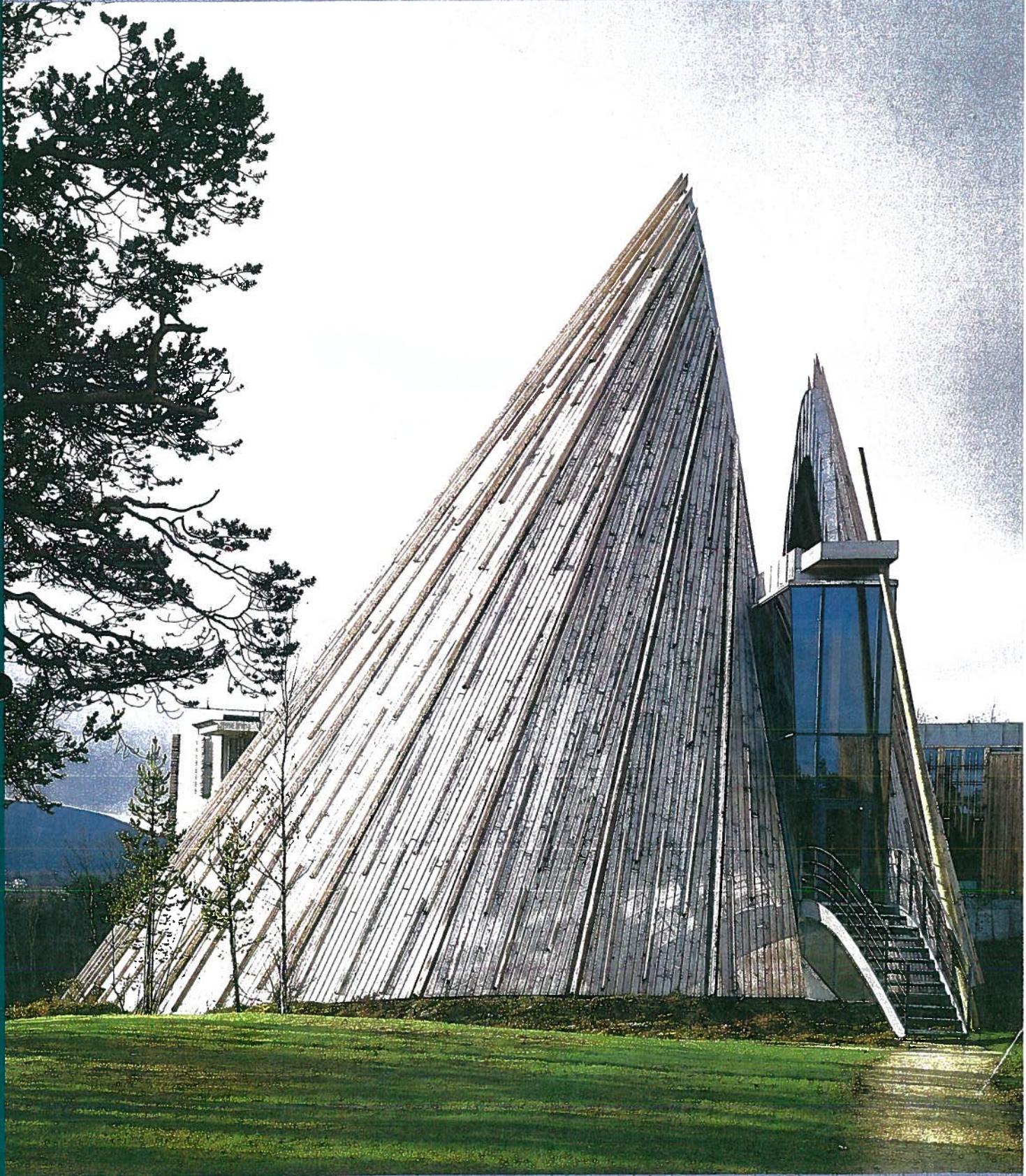


Sámediggi
Kárásjohka
Sametinget
Karasjok

STATSBYGG

Vistegarvanandeanus nr. 598/2000 Proseaktia nr. 95059
Ferdigmelding nr. 598/2000 Prosjektnr. 95059



Stáhta huksenfitnodat

Statsbygg lea stáhta lagamus rátvejeaddji huksenássin ja opmodatássin, huksenisit, opmodathálldašeaddji ja opmodatovddideaddji. Statsbygg lea Bargo- ja hálddahusdepartemeantta vuollásaš hálddahusfitnodat, ja dat lea organiserejuvpon nu ahte lea vál dokantuvra Oslos ja guvlokantuvrat Oslos, Porsgrunnas, Bergenis, Trondimis ja Tromssas.

Statsbygg doarju departemeanttaid ja eará siviila stáhtalaš orgánaid go sin dárbbut nuppástuvvet dahje go dárbašit oðða lanjaid. Báikkálaš dárbbut galget gokčojuvvot golluvástideaddji čovdosiigun. Statsbygg doaimmas lea deháleabbo vuhtii váldit stáhta oppalaš beroštumiid go fitnodaga iežas gávppalaš beroštumiid. Statsbygg galgá leat aktiiva reaidun mii čaðaha politikhalaš áigumušaid birrasis, arkitektuvras, estetikas, geavaheaddjiude soahppevaš oððasislágidemiin ja dearvvasvuodas, bargosajid birrasis ja sihkkarvuodas, ja vuodðun leat departemeanttaid vuoruheamit.

Rávven ja huksenisitdoaibma

Stáhta dárbbu lanjaide lea vejolaš gokčat láigo hemiin, oastimiin dahje oðða hukseminiin. Statsbygg rávve stáhtalaš etáhtaid go láigo hit priváhta gávpemárkanis, dahje fállá láigomassii Statsbygg iežas lanjaid. Go báikkálaš dárbu lea ahte huksejuvvojtit oðða lanjat, de Statsbygg rávve stáhtalaš láigo headdjiid go visttit huksejuvvojtit priváhta eaiggádiil olis, dahje statsbygg doaibmá ieš huksenisidin departemeanttaid beales go stáhta ieš galgá leat oðða vistti eaiggát.

Opmodathálldašeapmi

Buohkanassii Statsbygg hálldaša sullii guokte mijovnna njealjehasmehtera riikkas ja olgoriikkas. Opmodathivvodahkii gullet kantu ravisttit, skuvllat, viesut ja sierravisttit. Statsbygg opmodathálldašeapmi galgá doaibmat nu ahte min geavaheaddjiin álo leat doaibmi lanjat mat dohkkejtit sin dárbbuide. Statsbygg atná dehálažjan seailluhit visttiid árvvu buori ortnegisoallamiin. Seammás Statsbygg galgá bisuhit historjjálaš visttiid kultuvralaš mihtilmashuoðaid ja arkitektonalaš árvvu.

Ovddáusprošeavttat

Statsbygg galgá aktiivvalaččat oktiiheivehallat stáhtalaš beroštumiid opmodatovddideamis ja gávpotplánemis. Stáhtalaš eavttuid dihtosii buktimiin dat galgá bidjat vuodu vai dakkár ássin visot bures doaibmá ovttasráðiid báikkálaš eiseváldiigun. Bargui gullá plánet stáhtalaš opmodagaid oðða geavaheapmi, go lanjat guorranit. Vai lea vejolaš ollašuhttit biras politikhalaš ulbmiliid, de Statsbygg galgá čaðahit viiddis doaimma dutkamis ja ovddideamis (FoU). FoU-doibmii gullet maid prošeavttat mat galggašedje buoridit huksen-, ásahan- ja opmodatsuorggi gustojeaddji standárddaid, njuolggadusaid ja láhkaásahusaid.



Statsbygg er statens sentrale rådgiver i bygge- og eiendomssaker, byggherre, eiendomsforvalter og eiendomsutvikler. Statsbygg er en forvaltningsbedrift underlagt Arbeids- og administrasjonsdepartementet, og organisert med et hovedkontor i Oslo og regionkontorer i Oslo, Porsgrunn, Bergen, Trondheim og Tromsø.

Statsbygg yter departementer og andre sivile statlige organer bistand når de har endrede eller nye behov for lokaler. Lokalbehovene skal dekkes på en kostnadseffektiv måte. I Statsbyggs virksomhet er hensynet til statens totale interesser overordnet egne forretningsmessige interesser. Statsbygg skal være et aktivt redskap for å gjennomføre politiske målsettinger innenfor miljø, arkitektur, estetikk, nyskapende brukerløsninger og helse, miljø og sikkerhet på arbeidsplasser, med bakgrunn i departementenes prioriteringer.

Rådgivning og byggherrevirksomhet

Statens behov for lokaler kan dekkes ved innleie, kjøp eller nybygg. Statsbygg gir råd til statlige etater ved innleie i det private markedet, eller tilbyr leie i Statsbyggs egne lokaler. I de tilfeller lokalbehovet krever nybygg er Statsbygg rådgiver overfor statlige leietakere når byggene reises i privat regi, eller utøvende byggherre for departementene når staten selv skal eie nybygget.

Eiendomsforvaltning

Totalt forvalter Statsbygg ca. to millioner kvadratmeter i inn- og utland. Eiendomsmassen består av kontorbygninger, skoler, boliger og spesialbygg. Statsbyggs eiendomsforvaltning skal bidra til at våre brukere til enhver tid har funksjonelle lokaler tilpasset sine behov. Statsbygg legger vekt på å bevare bygningenes verdi gjennom et høyt vedlikeholdsnnivå. Samtidig skal Statsbygg bevare de historiske bygningenes kulturelle sær preg og arkitektoniske verdi.

Utviklingsprosjekter

Statsbygg skal spille en aktiv rolle i samordningen av statlige interesser innen eiendomsutvikling og byplanlegging. Avklaring av statlige premisser skal legge til rette for et godt samspill med lokale myndigheter i slike saker. Arbeidet omfatter planlegging for ny bruk av statlige eiendommer som fraflyttes. For å nå de miljøpolitiske målene skal Statsbygg drive en omfattende innsats innen forskning og utvikling (FoU). FoU-virksomheten omfatter også prosjekter som har til hensikt å forbedre gjeldende standarder, forskrifter og regelverk i bygge-, anleggs- og eiendomsbransjen.



Historjá



Jaskadeabbo čoahkkansadji ...

Go sámi álbmotválljen ovddasteaddjit ja hálddahus dál geavahišgohtet sámediggevistti, de dat ii loahpat dušše huksenproseassa. Dat lea maiddái álgju juoga earái mii lea stuorát. Dieđusge lea deatalaš oažžut dohkálaš fysálaš rámmaid beaivválaš bargui, ja dalle lea sámediggevisti stuorra gudni sihke álbmotválljen ovddasteaddjiide ja hálddahussii. Muhto vuosttažettiin lea sámediggevisti konkrehtalaš politihkalaš ja rievttalaš symbola sámiide álbmogin.

Norga lea vuodđuduuvvon guovtti álbmoga eatnamiidda; norgalaččaid ja sápmelaččaid. Diet lea duogážin dasa ahte Norggas leat guokte našuvnnalaččat válljejuvvon čoahkkima – Stuorradiggi ja Sámediggi. Muhto geaidnu sámiid vuogatvuodaid dohkkeheampái lea leamaš guhkki.

1800-logu loahpageahče ja álgo 1900-johku leai seavdnjadeamos áigi sámi historjjás. Dáruiduhttin-politihkka čuozaí buot servodatsurggiide, nugo skuvllaide, ealáhusaide, girkui ja suodjalussii. Norgga almmolaš politihkka báinnii sosiáladarvinisma, man oktavuodas sámit ledje fuonit olbmot ja geain leai primitiva kultuvra. Sámiin eai lean makkárge vuogatvuodat, eai individuála eage kollektiivvalaš. Go váttisvuodat guohtoneatnamiid ektui sturro sámiid ja ođđaássiid gaskka, de dat duššástuhtii

sámiid, ja dat buvtii fámohisvuoda dovdu.

1900-logu álggus álge sámít ásahit organisašuvnnaid buoridan dihte iežaset vuogatvuodaid.

Koloniseren ja mišuvdna dagahedje dan ahte kristtalašvuhta nanosmuvaí sámiid gaskkas. Ipmilviesut šadde ge danne sámepolitihkalaš lihkadusaíd mánnávuoda fysálaš rámman, dán čuohtelogo álgogeahčen. Muhtun ovttaskas olbmot, searvvit ja lágádusat čuohtelogo birra jođihedje sámepolitihkalaš doaimma. Politihkalaš digáštallan bohciidii kristtalaš čoakkalmasain mat dollojuvvoyedje miehtá sámi guovllu. Sártiid manjjá álggahuvvui fas politihkalaš digáštallan.

«De samiske lag skal passe paa at den lappiske nations rettigheter blir holdt i hævd og arbeide for forbedringer gjennem lovgivningens vei (...) Lagets formand fremholdt nødvendigheten av at lapperne kom sammen. I gammel tid var Kulstadsjøen . samlingsplads. Siden hadde man prøvet Mosjøen og Hattfjelldalen, men samkvemet blev paa disse stedene let forstyrret og mindre inderlig, da der var saa meget som virket adspredende især paa de yngre. En roligere samlingsplads med derav følgende bedre samkvem vilde styrke lappernes selvfølelse og evne til selvhjælp.»

Dagsposten, mandag den 8de mai 1916

Čoakkalmavisti Majatun ceggejuvvui danin vai ollašuvašii sávaldat "jaskadeabbo čoahkkansadji ja dan olis buoret oktavuohta". Juoga leai rievdamin. Mángá čuohtejagi manjjá ovta guvlui gulahallama leai sámi álbmot mearridan dadjat maid oaivvilda, vai majoritehta álbmot gullagoahktá sin oaiviliid. Mearriduvvui ahte dollojuvvo riikačoahkkin Troanddimis 1917:s, ja masa searvvit bovdejuvvoyedje searvat. Čoahkkin leai eahpitkeahttá okta dain deataleamos dáhpáhusain oððaset sámi historjjás.

Ni goassige ovdal lean sápmelačat olles sámi guovllus Norggas ja Ruotas čoahkkanan guorahallat oktasaš áššiid. Čoahkkin leai nu deatalaš ahte dan birra čálle Norgga ja Ruota stuorra áviissat. Daláš áiggi organisašuvdnámalle mielde dollojuvvui čoahkkin Troanddima metodistagirkus. Sáme-politihkalaš moridus leai nággovuloš, muhto ii goassige ruovttuheapmi. Vaikko vel norgalaš eiseváldit álgos eai bidjan ge dasa erenoamáš deattu, de lassáni das daðistaga leaktu. Go politihkalaš ságastallan ii dáhpáhuvvan rohkos- dahje čoahkkalmaviesuin, de dáhpáhuvai dat gievkkaniin, goðiin ja lávuin.

«Nu i det sidste er der hos en del av den lappiske befolkning vaaknet en sterk kundskapstrang; de er likesom begyndt at vaakne op til menneskebevissthet. Og der findes intelligente mænd og kvinder blandt overne. Disse forsøker paa forskellig vis at paavirke sine stammefrænder».

Dagsposten, tirsdag den 14de november 1916.

Jagi 1917 riikačoahkkimis ledje stuorra sosiálalaš, kultuvrralaš ja politihkalaš váikkhuusat sámi álbmogii, ain juo áiggi mielde. Vaikko college mánga logijagi ovdal go našuvnalaš stáhta miedihii sámiid saji sierra álbmogin ja riikka álgoálbmogin, de konkluderii "Dagsposten" liukká njuolga manjjá riikačoahkima ná:

«Fjeldfolket drar hjem til vidderne og sit daglige virke, med den fortrøstning, at de har indtegnet sit navn som nation.»

Gonagas Olav V rabai 1989:s buot vuostamuš gearddi Sámedikki. Sámedikki ásaheapmi leai ovttaláhkái boadus Álttajoga dulvadanáigumušaid giccus 1970-logu loahpageahčen. Sámi organisašuvnnaid ja stáhta gaskasaš kompromissa vuodul ásahuvvui Sámi vuogatvuodalávdegoddi. Lávdegotti mandáhtan leai sámi vuogatvuodaid kárten. 1984:s geigii lávdegoddi

evttohusa ahte ásahuvvošii sámi álbmotválljen orgána. Vuosstaš sámediggi rahppojuvvui 71 lagi manjjá vuosstaš sámi riikačoahkima.

Sámediggevisti lea huksejuvvon 21. čuohtejagi dárbbuid mielde, mas leat čoahkkinlanjat, ja dievaščoahkkinlanjas, auditoriijas ja čoahkkinlanjain lea vejolašvuhta simultandulkot. Lea maiddái vejolaš fievrerit jiena ja goavid internehttii ja dábálaš sáddehahkii. Vistis lea measta visot dat mii gáibiduvvo go dan galgá sáhittit gohčodit oððaáigásáš parlameantavistin. Fysálaš bealit galggašedje dalle leat láhčojuvvon nu ahte Sámediggi maiddái boahtteáiggis sáhttá leat eavtituid biddjin áššiin mat gusket sámi álbmogii. Jáhkán maiddái ahte visti sáhttá ollašuhtit dan dárbbu ahte "oažžut jaskadeabbo čoahkkansaji mainna sáhttá nannet sámiid iešdovddu ja dáiddu iežaset veahkehít". Dattetge ollu čájeha dan ahte min dálá málbmi lea ollu earálágan go dat leai 1917:s, erenoamážit nuoraide.

Mátki lea leamaš guhkki sihke áiggi dáfus ja politihkalačat, sáme-politihkalaš lihkadusas rohkosvisttiin álgogeahčen 1900-logu, ovdal go oačuimet sierra parlameantavistti lagi 2000. Muhto lea paradoksalalaš go ollu áššiid mat guorahallojuvvoyedje 1917:s, guorahallet ain sámi álbmotválljen orgánat jagis 2000; boazodoallu, skuvila ja oahpahus, giella, vuogatvuodat. Dien dáfus buktá dat muhtun lágan oadjebasvuoda go diehtit ahte ovddasmani albmát ja nissonat láidejit min juohke sajis: sámediggevisti dievasčoahkima feaskáris leat 9 gova sis geat serve vuostas riikkačoahkkimii 1917:s. Buohkaide, geat mannet dievasčoahkkinlatnji muittuhit diet govat dan mii dáhpáhuvai guovvamánu 6. b. Troanddimis 83 lagi dassái. Sierra sámi parlameantavistti rahpan Kárášjogas lea dan niegu ollašuvvan mii sahkanii guhkes, guhkes áigi dassái.

Per Edvard Klemetsen
direktøra

Historikk

En roligere samlingsplass...

Når de samiske folkevalgte og administrasjonen nå tar i bruk sametingsbygningen, er det ikke bare slutten på en byggeprosess. Det er også begynnelsen på noe større. Selvsagt er det tilfredsstillende å ha akseptable fysiske rammer for sitt daglige virke, og i så måte representerer sametingsbygningen en ny æra både for folkevalgte og administrasjonen. Men først og fremst står sametingsbygningen som et konkret symbol på den politiske og rettslige status samene som folk har.

Norge er bygget på territoriet til to folk; det norske og det samiske. Det er bakgrunnen for at det i Norge er to nasjonalt valgte forsamlinger – Stortinget og Sametinget. Men veien frem til erkjennelsen av samenes rettigheter har vært lang.

Siste halvdel av 1800-tallet og begynnelsen på 1900-tallet betegnes gjerne som den mørkeste perioden i samisk historie. Fornorskningsspolitikken grep inn på alle samfunnsmråder, som skole, næring, kirke og forsvar. Offisiell norsk politikk var preget av sosialdarwinismen, hvor samene ble sett på som underutviklede mennesker med en primitiv kultur. Samene hadde per definisjon ingen rettigheter, verken individuelle eller kollektive. Økende problemer med reinbeite og konflikter mellom samer og nybyggere, gjorde at frustrasjonen og følelsen av avmakt økte blant samene. På begynnelsen av 1900-tallet begynte samene å etablere organisasjoner for å sikre de samiske rettighetene.

Kolonisering og misjon hadde ført til at kristendommen stod sterkt blant samene. Gudshusene ble derfor den fysiske rammen for den samepolitiske bevegelsens barndom, på begynnelsen av dette århundret. Det var noen enkelpersoner, lag og foreninger som rundt århundreskiftet stod i spissen for den samepolitiske virksomheten. Den politiske debatten blomstret i kjølvannet av de religiøse stevnene og møtene som ble holdt over hele det samiske området. Når vekkelsesmøtet var over, overtok den politiske debatten.

«De samiske lag skal passe paa at den lappiske nations rettigheter blir holdt i hævd og arbeide for forbedringer gjennem lovgivningens vei (...) Lagets formand fremholdt nødvendigheten av at lapperne kom sammen. I gammel tid var Kulstadsjøen samlingsplass. Siden hadde man prøvet Mosjøen og Hattfjelldalen, men samkvemet blev paa disse stedene let forstyrret og mindre inderlig, da der var saa meget som virket adspredende især paa de yngre. En roligere samlingsplass med derav følgende bedre samkvem vilde styrke lappernes selvfølelse og evne til selvhjælp.»

Dagsposten, mandag den 8de mai 1916

Bedehuset Majatun ble reist for å etterkomme ønsket om en «roligere samlingsplass med derav følgende bedre samkvem». Noe var i ferd med å endre seg. Etter århundrer med enveis-kommunikasjon hadde det samiske folket bestemt seg for å si sin mening, for å gjøre sitt syn kjent overfor majoritets-samfunnet. Det ble besluttet å avholde et landsmøte i Trondheim i 1917, og lag og foreninger ble invitert til å delta. Møtet ble uten tvil en av de viktigste hendelsene i nyere samisk historie. Aldri før hadde samer fra hele det samiske området i Norge og Sverige kommet sammen for å drøfte felles problemstillinger. Såvidt spesielt var møtet at det ble omtalt i de store avisene i Norge og Sverige. Og i tråd med datidens organisjonsliv, ble møtet avholdt i Metodistkirken i Trondheim. Den samepolitiske reisningen var omstridt, men aldri hjemløs. Om norske myndigheter i begynnelsen ikke la særlig vekt på den, så var den likevel økende i kraft. Når den ikke skjedde fra bedehusenes og forsamlingshusenes talerstoler, så foregikk den over kjøkkenbordene, i gammene og i lavvoene.

«Nu i det sidste er der hos en del av den lappiske befolkning vaaknet en sterkt kundskapstrang; de er likesom begyndt at vaakne op til menneskebevissthet. Og der findes intelligente mænd og kvinder blandt lapperne. Disse forsøker paa forskjellig vis at paavirke sine stammefrænder.»

Dagsposten, tirsdag den 14de november 1916.



Landsmøtet i 1917 fikk store sosiale, kulturelle og politiske konsekvenser for den samiske befolkningen, i alle fall på sikt. Men selv om det skulle gå mange tiår før nasjonalstaten innrømmet samene status som eget folk og opprinnelig befolkning i landet, konkluderte likevel *Dagsposten* i en kommentar rett etter landsmøtet:

«Fjeldfolket drar hjem til viderne og sit øglike virke, med den fortrøstning, at de har indtegnet sit navn som nation.»

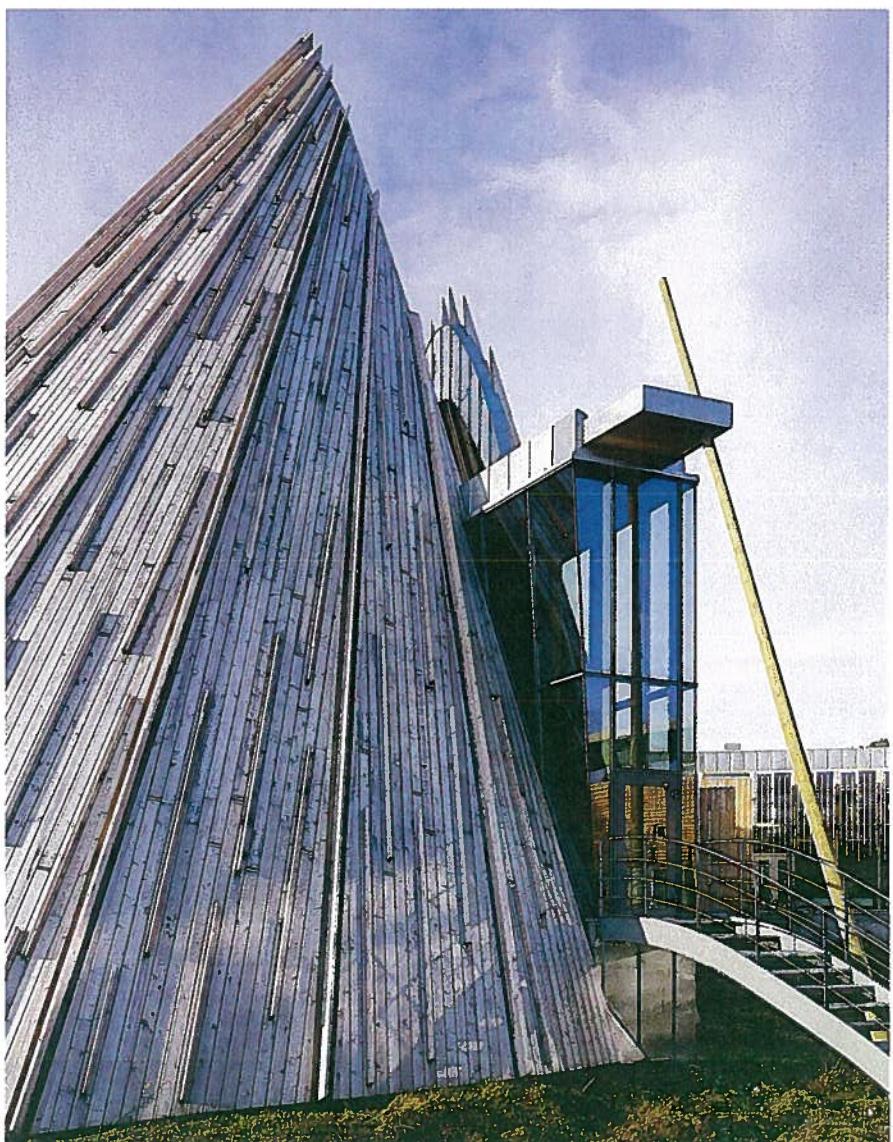
I 1989 åpnet HM Kong Olav V det aller første Sametinget. Opprettelsen kom som en følge av striden omkring utbyggingen av Alta-elva på slutten av 1970-tallet. I et kompromiss mellom samiske organisasjoner og staten, ble Samerettsutvalget opprettet. Utvalgets mandat var å kartlegge samiske rettigheter. I 1984 overleverte utvalget et forslag om å opprette et samisk folkevalgt organ. Åpningen av det første sametinget skjedde 71 år etter det første samiske landsmøtet.

Sametingsbygningen er bygget for det 21. århundrets behov, med møterom og muligheter for simultantolkning av plenums-~~sal~~, auditorium og møterom. Det er lagt vekt på muligheter for lyd- og bildeoverføring til internett og tradisjonell kringkasting. Bygningen tilfredsstiller de fleste krav som bør stilles til et moderne parlamentsbygg. I så måte bør de fysiske forholdene ligge til rette for at Sametinget også i framtiden skal være premissgiver i spørsmål som angår det samiske folket. Jeg tror også at bygningen kan tilfredsstille kravet om en «roligere samlingsplass som kan styrke lappernes selvfølelse og evne til selvhjelp». Mye tyder imidlertid på at vi må leve med at verden nok er «mer adspredende især på de yngre» i dag enn den var i 1917.

Det har vært en lang vei, både i tid og politisk utvikling, fra den samepolitiske bevegelsen på bedehusene på begynnelsen av 1900-tallet, til et eget parlamentsbygg i år 2000. Men paradoksalt nok er det mange saker som ble drøftet i 1917 som fremdeles drøftes blant de

samiske folkevalgte i år 2000; reindrift, skole og utdanning, språk, rettigheter. Sånn sett gir det en slags trygghet å vite at foregangsmennene og – kvinnene vokter over det hele: på veggen i gangen inn til plenumssalen i sametingsbygningen henger 9 portretter av deltakerne fra landsmøtet i 1917. Alle som skal inn i salen blir derfor minnet om det som skjedde 6. februar i Trondheim for 83 år siden. Åpningen av en egen samisk parlamentsbygning i Karasjok er realiseringen av en drøm som ble født for svært lenge siden.

*Per Edvard Klemetsen
direktør*



Huksenbargguid johtu



Sámediggi mii ásahuvvui 1989:s, lea álggu rájes láigohan lanjaid Kárášjoga gielddas. Muho áiggi mielde šadde lanjat smávvá ja uhccán ulbmallačat, ja geassemánus 1995 attii Gielda- ja bargodepartemeanta Statsbygg:ii bargun álggahit čielggadanbarggu dainna áigumušain ahte huksejuvvo sierra sámediggevisti Kárášjohkii. Prošektii galge gullat maiddái Sámi sierrabiblioteka ja Sámi ealáhusráđđi lassin ieš Sámediggái.

Departemeantta beales eaktuduvvui ahte lágiduvvo arkiteaktagilvu ovdal go prošeakta ovddiduvvo 1997 stáhtabušeahdas evttohussan. Arkiteaktagilvvu áigumušan leai nugo daddjojuvvui bovdejumis ahte sahttá dáhkidot dakkár árvalusa man bokte geavaheaddjít oččošedje doaibmi ja heivehangelbbolaš vistti. Dasto galggai Sámediggi oidnot goargadis vugiin ja čájehit sámi kultuvrra.

Čájehii ahte gilvui mii almmuhuvvui 1995 juovlamánus, leai hirbmat stuorra beroštupmi. Oktiibuot ledje 116:s ammuhan iežaset mielde gilvui, ja dain 48:s bukte árvalusa. Christian Sundby ja Stein Halvorsen vuittiiga namain 69,3° NORD. Vuositut juogaduvvojedje Kárášjogas njukčamánu 28. b. 1996.

Juo juovlamánus 1993 leai Sámediggi nammadan bargojoavkku mas direktöra Per Edvard Klemetsen leai jođiheaddjin ja mii galggai árvvoštallat Sámedikki areáladárbbu, ja árvvoštallat galggašii go

maiddái Sámi sierrabiblioteka seamma areálalide. Joavku galggai maiddái bargat ovttas Kárášjoga gielldain, ja gielldain ovttasráđđiid gávdnat heivvolas tomtta ođđa vistái.

Joavku buvtii rapportas 1994 juovlamánus, ja das rávvejuvvon areáladárbu biddjui vuodđun dasa go Statsbygg ráhkadišgodjii huksenprográmma, mii gárvanii 1996 cuoŋománus. Dasto ovddiduvvui Finansdepartementii 92,4 miljon kruvdnosaš gollurámma 4.800 njealjehasmehtera areálui. Vuosttas vuorus ii dohkkehian departemeanta dattetge gollurámma, mii suoidnemánu 1. b. 1996 beaváduvvon reivves dáhtui Statsbygg:a divvut dan. Čájehii ahte leai hui uhccán vejolašvuhta riedadit dan go vistti kvalitehta ja standárda leai mearriduvvonen arkiteaktagilvvus, ja dan ii sáhtán rievadadit. Dát ovddiduvvui ođđasit departementii ja dat dohkkehii gollurámma borgemánus. Statsbygg:a 10.05.1996 prošeaktaplána eaktiidii ahte prošeakta álggahuvvo lagi 1996 njealját njealjehas, muho proseassa manjoni prošeaktajoavkku čohkkema geažil. Prošekteren álggahuvvui 1997 guovvamánus, muho čájehii ahte leai váttis ollašuhtit prošeaktaevttohusa dohkkehuvvonen rámmaid siste, ja danne fertii bidjat eanet áiggi hápmen- ja ovdaprošeavta ráhkadeapmáí.

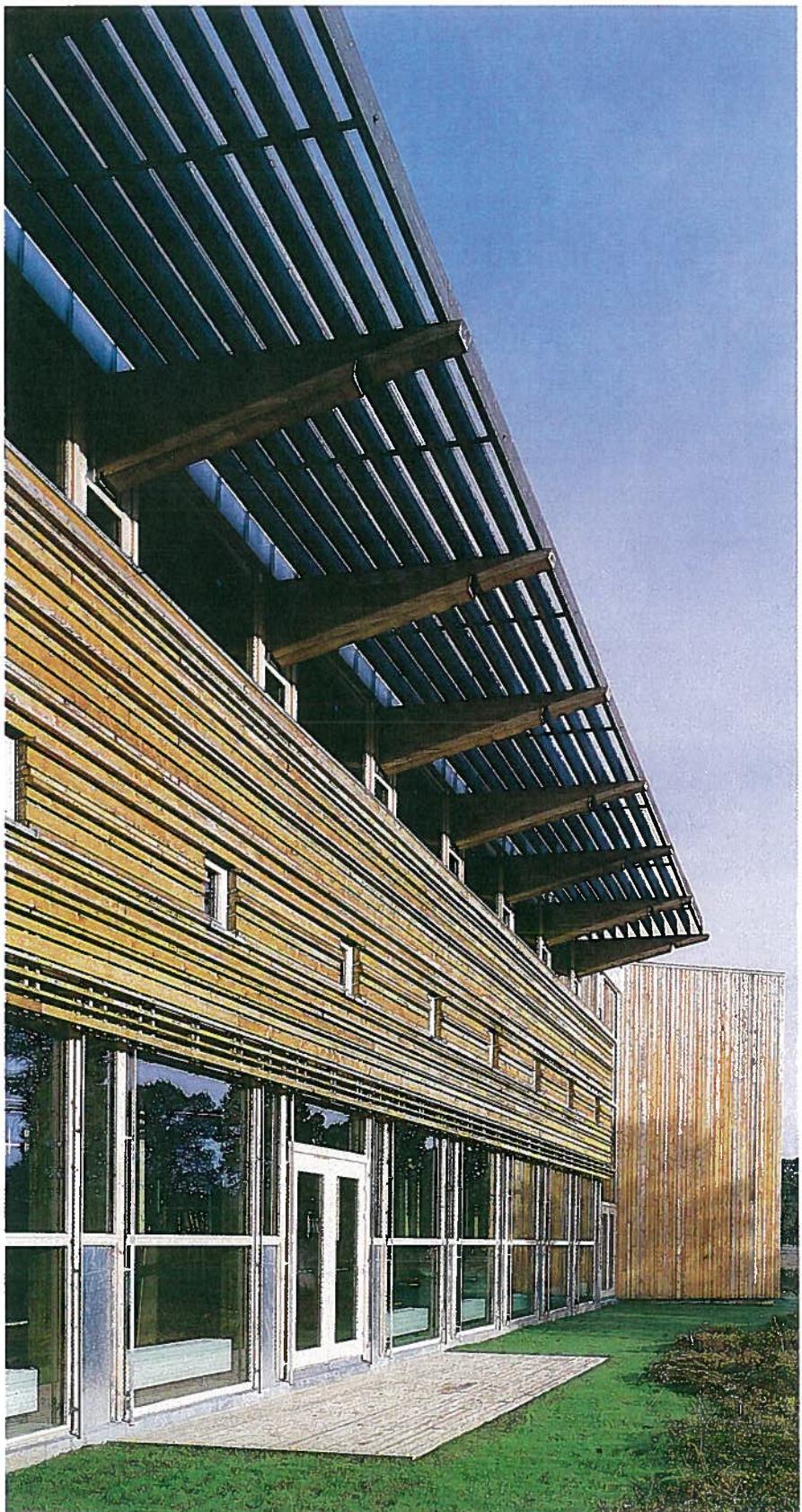
Aigumušan leai, beroškeahttá ovdaprošeavta manjoneames, álggahit huksema suoidnemánu 1. b.

1998 nugo leai plánejuvvon. Prošekterema oktavuoðas fuomášuvvui dattetge ahte váttisvuohant šattai dat go šadde menddo ollu glásat vistti liggen-kapasidehta ektui, ja dan geažil leai dárbu rievdadit fasáda. Dasto boðii ovdan vuodðo-ja betongabargguid fálaldatrahpmis geassemánus ahte haddedássi Kárášjogas leai mealgat eanet go dábálaš haddegóarkjun. Statsbygg gávnahuhvvi ahte ii sáhttán bargat viidáseabbot prošeavttain dán vuodul, ja ášsi ovddiduvvui fágadepartementii. Ovttasrádiid Statsbygg ráðdeaddiigun árvvoštallui gollurámma óddasit, ja gávnahuhvvi ahte gollurámmaid lea dárbu bajidit 115,4 miljon kruvdnui. Finans-departemeanta dohkkehii ohcama borgemánu 3. b. 1998.

Vuodðobargguid sahtii álggahit borgemánu – dát leai gal oalle manjjit, go válða fuomášupmái govudodatgráda. Dasa lassin leai 1999 dálvi oalle goavvi. Huksenbargu ovdáni dan geažil hui njozet gaskkohagaid, ja barggu fertii bissehit oktiibuoit 50 beavái. 1998:s rahppojuvvujedje fálaldagat eará fágaide, ja eará huksejeaddit álggahedje guovva/njukčamánu. Siehtaduvvui ahte barggut galge leat geargan geassemánu 1. b. 2000. Huksenášši juogaduvvui 11 oasálačča gaskka ja huksenbargguid huksejeaddji doaimmai hállddašeaddji olgehuksejeaddjin. Statsbygg:s lea maš huksenjoðiheaddit báikkis.

Čájehii dasto ahte geavaheaddjis ledje sávaldagat ja lassibarggut mat eai gullan progámmii, ja masa geavaheaddji bijai sierra ruða. Dáid ligebargguid geažil šattai prošeavttas mealgat stuorát – sihke áiggi ja ruðaid dáfus.

Sámediggevistti huksen lea leamaš oalle stuorra hástalussan buot oasálaččaide, earret eará vistti váttis geometralaš hámi geažil, ja ollu erenoamáš čovdosiid ja bargguid geažil. Báikkohagaid leai maiddái hirbmátt váttis oažžut ávndnasiid huksema joðu ektui. Nugo namuhuvvun, de lea bargoviidodat sturrón mealgat go geavaheaddji lea buktán óðda sávaldagaid daðistaga. Dattetge leat huksejeaddit nagodan gárvvistit vistti sullíii plánaid mielde. Vistegálvvuid sahtiimet bidjagoahtit hálldahussii ja bibliotehkii suoidnemánu, ja válðofárren dahkkui jagi 2000 borgemánu.



Byggesakens gang

Sametinget som ble opprettet i 1989, har siden starten leid lokaler av Karasjok kommune. Imidlertid viste disse seg snart å være for små og lite hensiktsmessige, og i juni 1995 fikk Statsbygg i oppdrag fra Kommunal- og arbeidsdepartementet å starte et utredningsarbeid med sikte på realisering av en egen sametingsbygning i Karasjok. Prosjektet skulle foruten Sametinget også omfatte Samisk spesialbibliotek og Samisk næringsråd.

Oppdraget fra departementet forutsatte at det skulle arrangeres en arkitektkonkurranse før prosjektet ville bli fremmet som forslag i statsbudsjettet for 1997. Intensjonen med arkitektkonkurransen slik det ble sagt i invitasjonen, var at det på en overbevisende måte skulle presenteres forslag som kan gi brukerne en funksjonell og tilpasningsdyktig bygning. Samtidig skulle Sametinget framstå på en verdig måte og gjenspeile samisk kultur.

Det viste seg å være meget stor interesse for konkurransen som ble utlyst i desember 1995. I alt var det 116 påmeldte deltakere, og av disse kom det inn 48 utkast. Vinnere ble arkitektene Christian Sundby og Stein Halvorsen med mottoet 69,3° NORD. Premieutdelingen fant sted i Karasjok 28. mars 1996.

Allerede i desember 1993 hadde Sametinget oppnevnt en arbeidsgruppe med direktør Per Edvard Klemetsen som leder for å vurdere plassbehov for Sametinget, samt vurdere en eventuell samlokalisering med Samisk spesialbibliotek. Gruppen skulle også samarbeide med Karasjok kommune for å finne egnet tomt for et eventuelt nybygg.

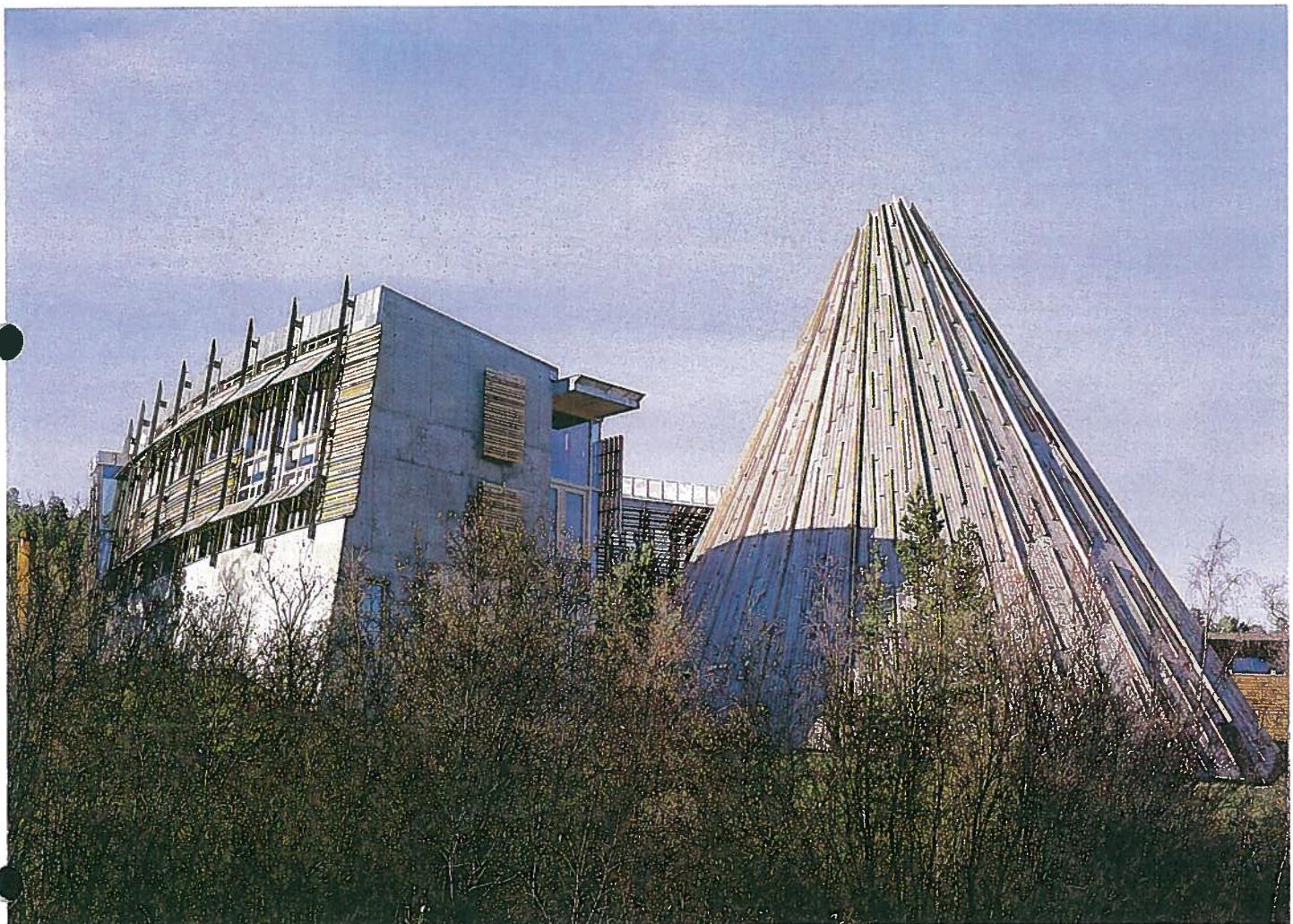
Gruppens rapport forelå i desember 1994, og det anbefalte arealbehovet ble senere lagt til grunn for Statsbyggs arbeid ved utarbeidelse av byggeprogrammet som ble ferdig i april 1996. Samtidig ble forslag til en kostnadsramme på 92,8 mill. kr for 4.800 kvm brutto areal forelagt Finansdepartementet. K-rammen ble imidlertid i første omgang

ikke godkjent av departementet, som i brev av 1. juli 1996 ba Statsbygg revidere denne. Det viste seg at mulige besparelser var meget små i og med at byggets kvalitet og standard var fastlagt i arkitektkonkurransen og således ikke kunne endres. Dette ble framholdt på nytt overfor departementet som godkjente k-rammen i august. Statsbyggs prosjektplan av 10. mai 1996 forutsatte prosjekteringsstart 4. kvartal 1996, men prosessen med å engasjere prosjekteringsgruppe var nå blitt forsinket. Prosjekteringen startet februar 1997, men det viste seg vanskelig å presentere et skisseprosjekt innenfor godkjente rammer, og det måtte derfor avsettes mer tid til utarbeidelse av skisse- og forprosjektet.

Til tross for forsinkelsen med forprosjektet, tok man sikte på å overholde planlagt byggestart 1. juli 1998. Prosjekteringen hadde imidlertid avdekket problemer med utstrakt bruk av glass i forhold til kravet til varmeøkonomien i bygningen, og dette nødvendiggjorde endringer i fasaden. Dessuten fikk man ved anbudsåpningen for grunn- og betongarbeidene i juni en indikasjon på at prisnivået i Karasjok lå vesentlig over det som vanlig prisstigning skulle tilsi. Statsbygg fant ikke å kunne gå videre med prosjektet på dette grunnlaget, og saken ble forelagt fagdepartementet. I samarbeid med Statsbyggs rådgivere ble det gjennomført en oppdatering av kalkylene, og man kom fram til å måtte foreslå en utvidelse av k-rammen til 115,4 mill. kr. Søknad om dette ble godkjent av Finansdepartementet i brev av 3. august 1998.

Grunnarbeidene kunne starte et stykke ut i august – dessverre noe sent på året, breddegraden tatt i betraktning. Uheldigvis ble i tillegg vinteren 1999 svært kald med rekordlave temperaturer. Driften på byggeplassen ble derfor til tider svært urasjonell, framdriften ble hemmet, og arbeidet måtte helt innstilles i alt ca. 50 dager. I november 1998 ble det holdt anbudsåpninger for øvrige fag, og oppstart av de øvrige entreprisene skjedde i februar/mars. Kontraktsfestet





ferdigstillelse av arbeidene ble satt til 1. juni 2000. Byggesaken ble organisert som 11 delte entrepiser med entreprenøren for de bygningsmessige arbeider som administrerer sideentreprenør. Statsbygg har vært representert med fast byggeledelse på plassen.

Det viste seg etter hvert at brukeren ønsket utførelser og tilleggsarbeider som lå utenfor programmert standard, og som det ble gitt egen brukerfinansiering for. Disse ekstra-arbeidene førte til en betydelig utvidelse av prosjektet – både i tid og penger.

Sametingsbygningen har vært et krevende prosjekt for alle aktører, blant annet på

grunn av dets kompliserte geometriske form, og mange særpregede løsninger og utførelser. Av den grunn har det til tider vært vanskelig å få fram prosjektmateriale tidsnok i forhold til framdriften på byggeplassen. Arbeidsomfanget er dessuten som nevnt blitt betydelig utvidet på grunn av nye brukerønsker underveis. Likevel har entreprenørene klart å ferdigstille huset omtrent etter planen. Innflytting av møbler i administrasjonsavdelingen og biblioteket kunne starte i juli måned, og hovedinnflyttingen ble gjennomført i august 2000.

Huksenfágalaš čilgehus

Arkitektonalaš bealli

Dat stuorra duoddarar eatnamiid ráddjema haga ledje vuolggasadjin geavahit eatnama fáddán. Skoadas dahje seaidni ráddje ja suodjala buot doaimmaid vistis, seainnit birastahttet ja čohkkejít olbmuid.

Go áibmu lea galmmas dan jiekjagalbma čuovggas, de galget olbmot dovdat lieggasa ja suoji vistti siste. Olles visti galgá addit signálaid sisgovas mii čielgasit lea ráddjejuvvon dan gievrras luonddus, buollašis, muohttagis. Matemáhtalaš geometriija lea ovtačilggolaš ja addá vistái dan árvvu ja goargaivuođa maid dat ánnssáša. Dat álu olgoseaidni, biras, loktana njuolga dakjasiin, ja dat rabas seaidneskoadas buktá assosiašuvnnaid olbmo náhkkái, dahje liidnái mii biddjojuvvo birra. Čielga gearddádat olgo- ja sisseeiniid gaskka lea geahččaluvvon nanosmahttot dainna ahte vistái galgá mannat njuolga, ja olgo- ja sisgova gaskasaš erohus lea seamma ovtačilggolaš go lávus. Siskkabealde rahpsa sisgovva, ja latnja orru seamma čielggas ja ovtačilggolaš go lávus. Dievasčoahkkinlatnja, bibliotehka, guhkes feaskkir, čoahkkinlanjat bohtet oidnosii, maiddái oasit olgogovas ráddjejuvvon olgoareálas orrot dego leat sisgova oassin.

Guhkes feaskárin čadnojuvvojít sierralágan doaimmat oktii, seammás go dat lea vistti deataleamos latnja. Das oaidná buot eará doaimmaid, buot eará olbmuid ja lea oktavuohta lundai. Dán lanjas sáhttá eahpeformalaččat ságastallat deatalaš áššiid birra, geometriija geažil sáhttá nuppe geahčen orrut dego dat livččii váccáhat, muhoto go eanet lahkona dievasčoahkkinlanja, de govdu guhkes feaskkir masa čáhket eanet olbmot. Nuppi gearddis lea rabas gallerijia gos sáhttá oaidnit rabas ráddjejuvvon olgoareála, duoddariid, bibliotehka ja dievasčoahkkinlanja. Sámedikkis lávejit leat dievasčoahkkimat njeljii jagis, dalle čoahkkanit buot guovluid áirasat ja sis leat sierramálllet ivdnás gávttit. Jorbamálllet feaskkir ja rabas sisgovat leat dego rabas lávdi, buohkat oidnet guđet guimmiideaset ja sii - duppalin oidnet - movt ivdnás olbmot rievdadit vistti ivdnás ja ealli lávdin, maid kontrastan leat viiddis duoddarar olggobealde. Feaskára seinniide lea dáiddár Kristin Ytreberg bidjan vuogas sámegiel sátnevádjasiid datneárppuin ja spihkkáriiguin. Dát leat ráfálaš govat beahcepanelas, mat rievdadit beaivváža mielde, ja čuvgut mánggaláhkái seinne vuostá. Dás oažžut bagadussániid, mat leat deatalaččat sámi kultuvras, ovdal go joavdat

dievasčoahkkinlatnji, ja main čielgasit boahtá ovdan oaivil.

Dievasčoahkkinlatnja lea váldovisttis gitta šaldin mii lea siste. Sámedikki bassi latnja, dievasčoahkkinlatnja mii lea nugo dat galgá ge leat, ráddjejuvvon eret riejas - maiddái visuálalaš. Lanjas eai leat oppanassüge glásat mas sahtášii geahččat luondu, leat duše alla glásat mat addet čuovgga latnji, ja boktet dovdduid, leaš dal gaskajia beaivvás dahje bihkaseavdnjat ja guovssahasat livardit. Smávva lohkančuovggat juohke áirasa beavddis čájehit lagašvuoda dan stuorra lanjas. Ieš latnja lea vuolil jorbbas ja bajil čohkat, ja lea čiekjalit nájastuvvon.

Dáiddár Hilde Schanke Pedersen lea čijahan stuorra betongapláhta stuorra abstrákta govain mas emalja ja golleivdni leat biddjon stuorra sinjakpláhtaide. Govva assosiere čielgasit sámi kultuvrii, ja vaikko dat lea ge stuoris, de dat ii leat menddo dramáhtalaš dan lanjas, muhto baicce čájeha geainnu lanjas ja buktá ain stuorát magihkalaš dimenšuvnna.

Bibliotehkas lea oktavuohta olgolatnji stuorra glássaráiggiid čáda máttás guvlui, bajábealde gallerijas leat dievva girjhildut main leat ollu girjjit. Go boahit sisa vistái, de oaidnit dán hirbmat stuorra lanja, girjjit dievva, ja dievasčoahkkinlatnja oidno fas stuorra glássaráiggiid čáda. Lohkansajit miehtá seinniid giktalit lohkiid boahit. Čalmmit besset vuoinjastit dan ráfálaš luonddus, ja lohkansajit leat biddjojuvvon rytmálaččat gallerijas.

Giddes latnjagálvvuid dievasčoahkkinlanjas lea čijahanarkiteakta ovttasrádiid arkiteavttain plánen, ja geavaheaddji lea ieš fas oastán čijahanarkiteakta bálvalusaid buot bođu latnjagálvvuid ja giddes čájáhusskáhpaid várás.

Arkitektonalaš bargu

Vistis lea dárkilis geometriija mas beallejorbadas, mas leat kantuvrrat ja čoahkkinlanjat guovtti gearddis, lea gitta čáppa olgolanjas máttásguvlui, ja mas oaidná miehtá Kárášjoga. Rusttet lea čielgasit osiide juogaduvvon ja dievasčoahkkinlatnja doaibmá lunddolas guovddážin. Oktasašreálat leat bibliotehka, Sámedikki čoahkkinlanjaid, kantuvrraid ja eatnadatlanja guvlui.

Sihke siskka- ja olggobealde leat geavahuvvон lieggá ávdnasat, olggobealde lea sibirja lastaguossa (lerk), siskkabealde fas beahci mii ii leat giehtagušton.



Detáljjat leat hábmejuvvon nu ahte ráhkkanusat mat leat oidnosiis leat nu ollu go vejolaš ornamentihka oassin. Muorraávdnasiidda lassin leat stálleráhkkanusat sihke olggobealde ja siskkabealde čuovggasmahtton. Muorra- ja ruovdeávdnasiid gaskasaš oktavuohta addá vistái oððaáigásáš hámí, mii dasa lassin buktá assosiášuvnnaid sámi árbevieruin.

Deataleamos lea maiddái leamaš cegget vistti luonddueatnadahkii, dakjasiid ja sámmáliid gaskii, ii e ráhkaduvvon eatnadahkii. Vistti árvu lea maiddái gozihuvvon ivnniidi válljemis. Ávdnasiin, detáljjain ja ivnniidi galgá oidnot vistti áiggihis hámí. Lunddolaš vuohki fas oðasmahttit osiid sámi kultuvrras, muorraávdnasat leat maiddái dasa symbolan. Lastaguosa boarásmanproseassa oidnogahtá johtilit ja čábbát – dát silbaránes patina heiveha vistti eatnadahkii ja historjái. Ruovdebealkkat leat vuidojuvvon grafiitttaránes metallihkka láhkain. Čáðaivdnejuvvon glásain fasádas bajimučcas oidnojít ivnnit sihke olggos- ja sisaguvlui, ja dat nuppástuvvet čuovgga/seavdnjadasa miele. Uhccánaš ivnnit muhtun stohpogálvvuin lassin dáiddalaš činjaheapmái kontrasterejít dan boaittus vistti.

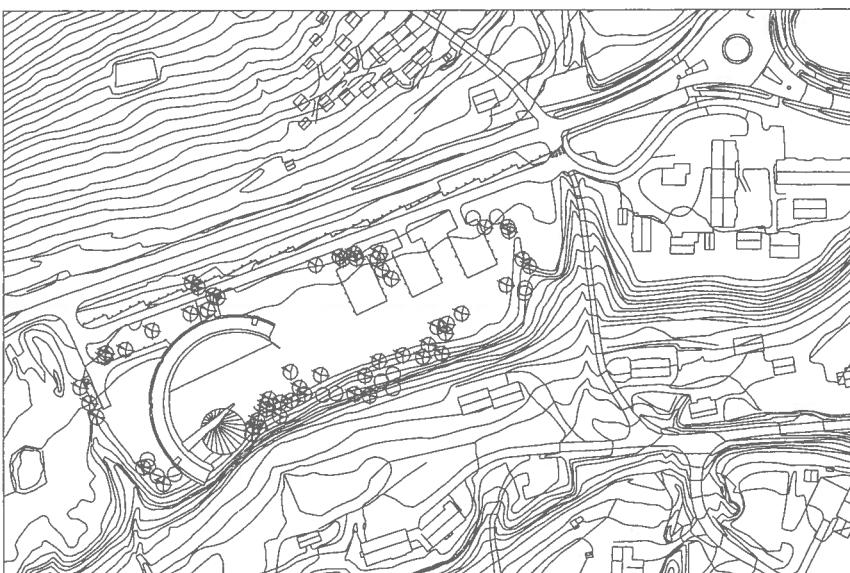
Siskkabealde leat geavahuvvon liegga muorraávdnasat, muhto ruovdestoalpput, ruovdebealkkat ja ruovde- profiilat leat eambbo oððaáigásáš ávdnasat. Goluid dáfus lea leamaš oiddolaš geavahit ruovddi geavrás siin. Maiddái siskkabealde lea ruovdeoassi vuidojuvvon grafiitttaránes metallihkka láhkain. Čajáhusareálain ja bibliotehkas lea láhtis massiivvalaš eaikaparkeahhta. Stoalpput mat ráddjejít guhkes feaskára

eret bibliotehkas leat skoðastuvvon beahcepanelain. Dán rabas oasis leat dievva smávva čuovggat. Čajáhusárealaid skoðas addá čuovgga davgasit. Lohkansajiin ja girjehilduin leat erenoamás čuovggat.

Kantuvrrain ja čoahkkinlanjain leat ránes gipsapláhat seinniin, muhtun seinniin lea metalla ivdni. Robis siskkabealde lea muhtun ráje asehis panela ja muhtun ráje gipsa, go fas láhtiin lea eaikaparkeahhta. Gaskaseinniin sihke korridora vuostá ja kantuvrraid gaskka leat sihke uhca ja stuorra glásat. Lanjaid hápmi lea dieðusge bidjan stuorra gáibádusaid viessogálvvuid válljemii. Čuovggat nannejit lanjaid erenoamás geometriija ja ávdnasiid válljema. Oppalaš bargočuovga lea prinsihpas downligths, ja bevddiid alde leat oððaáigásáš beavdelámpát mat addet čuovgga bargobeavdái.

Dievasčoahkkinlanjas lea maiddái muorraláhti, muorra lea biddjojuvvon betongga ala ja das lea sadji installášuvnnaide. Láhtis lea eaikaparkeahhta, ja seinniin fas beahcepanelat.

Kealláris leat teknihkalaš lanjat ja magasiinnat/ joavkolanjat mat válðoáššis leat bibliotehka várás. Doppe leat eanjkalis lanjat hálbbemus vugiin ráhkaduvvon. Doaibmagabrigit geavahit hárjehallanlanja gárvodanlanjaid ja hisseggiid, keallára nuortta beale oasis lea sierra doaibmaguodddáš mas lea sadji moppaid bassaladdamii jna. Gárvodan-/nuoskalanjin leat ávdnasat maid lea álki bajásdoallat, ja alde leat fliissat ja linoleuma.



Bygningsmessig beskrivelse

Arkitektonisk uttrykk

De enorme viddene uten de romdannende formasjoner var utgangspunktet for å bruke innhegningen som tema. Huden eller veggen begrenser og beskytter alle funksjoner i bygningen, veggene hegner om og samler menneskene.



Mens lufta dirrer av kulde i det iskalde lyset skal menneskene oppleve varme og beskyttelse innendørs. Hele huset skal gi signaler om et interiør krystallklart avgrenset fra den robuste naturen, fra kulda, fra snøen. Den matematiske geometrien er entydig og gir bygningen en fortjent verdighet og monumentalitet. Den skråstilte ytterveggen, innhegningen, reiser seg direkte fra lyngen, den luftige spaltekleddingen gir assosiasjoner til huden, eller duken som trekkes rundt. Det klare sjiktet mellom ute og inne er forsøkt forsterket ved at man går inn i bygningen direkte, overgangen mellom ute og inne er like entydig som i lavvoen. Vel innenfor åpner interiøret seg, og man fornemmer rommet like klart og entydig som man oppfatter rommet inne i lavvoen. Plenumssalen, biblioteket, vandrehallen, møterommene eksponeres, selv deler av eksteriøret inne i atriet oppfattes som en del av interiøret.

Vandrehallen knytter de ulike funksjonene sammen, samtidig som vandrehallen er husets viktigste rom. Herfra ser man alle andre funksjoner, alle andre mennesker og har kontakt med naturen. De uformelle, men viktige samtalene kan utfolde seg i dette rommet, som grunnet geometrien oppfattes som en gangsone i den ene enden, mens jo mer man nærmer seg plenumssalen jo mer utvides bredden, og gangen blir til et luftig og vennlig rom med plass til større ansamlinger av mennesker. Parallelt med vandrehallen løper et åpent galleri i 2. etasje, herfra er utsikt mot det åpne utendørsatriet, mot viddene, mot biblioteket og plenumssalen. Sametinget har for tiden plenumsmøter fire uker i året, under disse ukene kommer representanter fra alle regioner sammen og bærer hver sine karakteristiske fargerike kofter. Den sirkulære vandrehallen og de

åpne interiørene er som en åpen scene, alle ser hverandre og de – i dobbel forstand – fargerike menneskene forander huset til en fargerik og pulserende scene i kontrast til de store viddene på utsiden. På skivene langs vandrehallen har kunstneren Kristin Ytreberg på en raffinert og elegant måte satt igjen samiske ordspråk i tinntråd og metallnagler. Disse står som rolige relieffer mot furupanelen, og skifter karakter ettersom solen vandrer rundt det sirkulære huset, og lyset på ulik vis sleper langs veggene. Man får med seg visdomsordene, som er viktige i den samiske kulturen, før man trer inn i plenumssalen og sindig og klart sier sin mening.

Plenumssalen er eksponert som et eget volum knyttet sammen med hovedhuset via en innelukket bro. Sametingets hellige rom, plenumssalen, framtrer som det genuine rommet det bør være, avsondret fra all annen støy – også visuell. Rommet er fullstendig uten vinduer hvor man kan se naturen omkring, et høysittende glass bringer derimot det til enhver tid karakteristiske lyset inn i salen, og setter stemning til denne, enten det er midnattssol eller bekymrkt med nordlyset flimrende over. Små leselamper ved hvert representantbord definerer de intime, små rommene i dette voluminøse rommet. Selve bygningskroppen er en skjev kjegle som er ytterligere abstrahert ved et dypt kutt som danner foaje og flater for lysinnslipp.

Kunstneren Hilde Schanke Pedersen har dekorert den store betongskiven med et mektig abstrakt bilde hvor emalje og bladgull er lagt på store sinkplater. Bildet gir klare assosiasjoner til den samiske kultur, og selv om det er mektig, er det ikke overdramatisk i rommet, men gir tvert imot rommet retning og en ytterligere magisk dimensjon.

Biblioteket terrasseres og knytter seg til utsiden via store glassåpninger mot syd, på galleriet over finnes en masse bokhyller fylt med bøker. Når man entrer bygningen åpner dette veldige rommet seg, bøkene fyller rommet, mens plenumssalen sees gjennom en stor glassåpning. Leseplasser langs vinduene

inviterer til studier som i åpne munkeceller. Øyet får hvile på den rolige naturen, mens lukkede munkeceller for studier er lokalisert i jevn rytme på galleriet.

Faste innredninger i plenumssal har interiørarkitekt utført i samarbeid med arkitekt, mens bruker selv har engasjert en interiørarkitekt til all løs innredning samt faste montere.

Arkitektonisk utførelse

Bygget er tuftet på en presis geometri der en halvsirkel med kontorer og møterom i to etasjer hegner om et vakkert sydvendt utsikt over Karasjok. Anlegget er klart sonedelt med plenumssalen som det naturlige høydepunkt. Fellesarealene er hen vendt mot biblioteket, mot Sametingets møterom, mot kontorer og landskapsrommet.

Eksteriører så vel som interiører er utført i varme materialer, utvendig sibirsk lerk, innvendig ubehandlet furu. Detaljeringen er utformet slik at synlige konstruksjoner i størst mulig grad er en del av ornamentikken. I tillegg til treverk er enkelte stålkonstruksjoner eksponert både ute og inne. Samspillet mellom treverk og stål gir huset en moderne karakter samtidig som det er ytterligere et register som gir assosiasjoner til bebygde elementer i samisk tradisjon.

Av største viktighet har det også vært at huset blir stående i et naturlandskap med lyng og mose, ikke et kultivert landskap. Husets verdighet tas vare på også i fargevalget. Materialer, detaljering og farge skal uttrykke et tidløst hus. En naturlig form for gjenbruk er en del av den samiske kultur, treverket er således også et symbol på dette. Aldringsprosessen vises hurtig og vakkert i lerketre – denne sølvgrå patinaen får huset til å gli inn i landskap og historie. Stålsøylene lakkeres med en graffittgrå metallisk lakk. Gjennomfargede glass i slisser øverst i fasaden gir både eksteriør og interiør små fargeklatter ettersom lys/mørke endres. Små fargeklatter på enkelte interiører i tillegg til kunstnerisk utsmykking kontrasterer det rolige huset.

Innvendig er også det varme treverket gjenomgående som materiale, mens stålsøyler, stålbjelker og stålprofiler er et uttrykk for de moderne materialer. Kostnadsmessig har det vært gunstig å benytte stål i de krumme konstruksjonene. Også innvendig er stålet lakkert i graffittgrå metallisk lakk. Utstillingsareal og bibliotek har gulv av massiv eikeparkett. Skivene som avgrenser vandrehall fra bibliotek er kledd med smal glatpanel i furu. Belysningen fyller dette høyreiste volumet, små glødelamper svever i rommet. Opphengsskinne i forbindelse med utstillingsarealet sørger for en fleksibel belysning. Leseplasser og bokreoler er spesielt blyst.

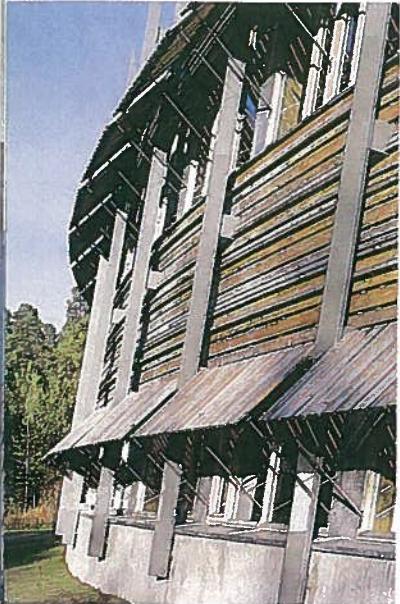
Kontorer og møteromsarealer har vegg i gråmalt gips, enkelte vegg med metallisk farge. Himlinger er utført delvis i spilepanel og delvis i gips, mens gulvene er utført i eikeparkett. Skilleveggene både mot korridor og mellom kontorer har større og mindre glassfelt. Rommenes karakter har selvfølgelig satt høye krav til valg av løse møbler. Belysningen forsterker rommenes spesielle geometri og materialvalg. Den generelle arbeidsbelysningen består i prinsippet av downlights, mens en nyutviklet pendelarmatur svever over bordene og kaster lyset ned på arbeidsplassen.

Plenumssalens interiører er også utført i treverk, gulvet er oppført over betongdekket og gir plass for installasjoner. Gulv i eikeparkett, vegg av spaltepanel i furu med absorbent bak som ivaretar rommets akustikk.

Kjellerarealer består hovedsakelig av tekniske rom og magasiner/grupperom for bibliotek. Her er tenkt nøkterne rom med minimum av bearbeiding og påkostning. Driftspersonell benytter garderober og toaletter i forbindelse med trimrom, mens en egen driftssentral med plass til moppevaskeri etc. er lokalisert i kjellerens østre del. Garderober/våtrom er utført med vedlikeholdsvennlige materialer og overflater i fliser og linoleum.



Huksenteknikkha



Dutkasadji

Dutkasadji lea boares johkaduolbbáš, čielga guolbanaš leagis 35 mehtera bajábealde otnáš johkaduolbasa. Guolbanaš lea sullii 80 mehtera, ja davábealde lea riikkageaidnu ja máttás guvlui fas ceakkó johkamielli. Eatnamis lea rogganvejolaš sáttu mas lea gruvssa ja sáttó/láiréanea sullii 5 mehtera. Botnelis leat sáttó/láirá eana mas leat geađggit ja bávttit, ja jáhkkit ahte dat lea morenaeana.

Vuođdu

Huksensadji lea goivojuvvon sullii 17.500 kbm. Lobálaš vuodđodeaddu lea 250 kN/kvm, maid gierzá. Vistti geađgejuolgi lea leikejuvvon betonga. Geadgejuolgi alde lea vuodđu ja guhkes feaskáris stoalppuid oanehis gaskka – 2,1 m – geažil leat stoalpput biddjojuvvon oktasaš vuodu ala. Eará stoalpput leat leikejuvvon njeallječiegadin. Geađgejuolgebarggut dakhkojuvvoyedje suoidnemánuus njukčamánnui. Olles huksenáigodaga gokčojuvvojedje fundameanttat hirbmat bures amasii buolaš beassat billistik. Dasto biddjojuvvoyedje roggajuvvon rokkiide luovos isolášuvdnámáhtát. Vistti birra lea guokte mehtera eatnamis buolašisolášuvdna.

Vuodu láhti

Vuodđu lea leikejuvvon 100 mm betongas C35 oktii derpojuvvon stuorrageđđigiguin, mii lea dássejuvvon sádduiguin. Vuodđooasis leat buot láhit isolerejuvvon polystyrenpláhtaiguin. Arkiavalanjain lea dakkár isolášuvdna mii gierzá deattu. Láhit leat duolbbasmahtton stáliin.

Doallanvuogádat

Buot konstrukšuvnnat keallára bajábealde leat leikejuvvon betongas C35.

Kanturoasi doallá badjin ruovddis ráhkaduvvon doallanvuogádat. Siskkabealde leat guokte friija U-profiila stoalppu. Doallanbealkkat olgoseinniin leat HUP-profiilain ráhkaduvvon. Rohpebealkkain ja nuppi gearddi láhti ja vuosttas gearddi robi gaskka lea nu gohčoduvvon H-profiila standárda. Rohpi vuostaš gearddi bajábealde lea leikejuvvon nu gohčoduvvon H-profiila vuolildusain. Ruovdekstrukturuvnnat mat leat oidnosity leat dollasuddjejuvvon málain, ja čieguus konstrukšuvnnat leat fas suddjejuvvon minerálalaullopláhtaiguin.

Bibliotehka dollet badjin bálddal is liibmamuorrabealkkat maid ala lea sveisejuvvon geavre ruovdeprofiila sisseqaidnái. Fasáda dollet badjin bálddal is liibmamuorrabealkkat nu ahte guovddážiid gaska lea 2,9 m. Liibmamuorra váldobealkkat leat 220x840 mm, ja guhkkodagat leat 6,5 mehteris gitta 15,5 mehterii. Váldobealkkaid gaskii leat biddjon liibmamuorrasekundearabealkkat.

Dievasčoahkkinlanjas leat sojahuvvon liibmamuorrabealkkat mat dollet badjin. Konstrukšuvdna lea alimus sajis 17 m. Gallerijas leat liibmamuorrabealkkat mat leat gitta ruovdestákuin.

Robis leat miehtebealkkat maid vuolde leat liibmamuorra- dahje ruovdebealkkat. Robit leat hábmejuvvon lieggarohpin.

Visti lea nanosmahttojuvvon muhtun muddui garra seaidnepláhtaiguin, ja maiddái sisa biddjojuvvon ruvddiguin. Horisontála nanusvuoda addet garra rohpepláhtat. Dievasčoahkkinlanjas leat geavre seaidne-/rohpekonstrukšuvnnat nanosmahttojuvvon garra pláhtaiguin.

Byggeteknikk

Tomteforhold

Tomten er en gammel elveslette, en tydelig terrasse i lia 35 m over dagens elveslette. Terrassen er ca. 80 m dyp, og er avgrenset av riksveien mot nord og en bratt elvebakke mot syd. Grunnen i området består av lett gravbare sandmasser med innslag av grus og silt ned til ca. fem meters dybde. Videre ned er det siltig sand med innhold av stein og blokk som antas å være morene.

Fundamentering

Det totale utgravde volum i byggegropen var ca. 17.500 kbm. Tillatt grunntrykk er satt til 250 kN/kvm i bruddgrensetilstanden. Bygningen er fundamentert på såler av betong støpt på stedet. Under veggene er det banketter, mens under søylene i vandrehallen er det på grunn av den korte avstanden mellom søylene – 2,1 m – lagt et sammenhengende fundament. De øvrige søylene er støpt på firkantfundamenter. Grunnarbeidene pågikk i perioden juli til mars. Alle fundamenter ble frostsikret i byggeperioden med permanent trykkfast isolasjon på undersiden. Videre ble det lagt ut løse isolasjonsmarter i graveskråningene. Det er lagt ut horizontal markisolasjon i en avstand av to meter rundt bygningen.

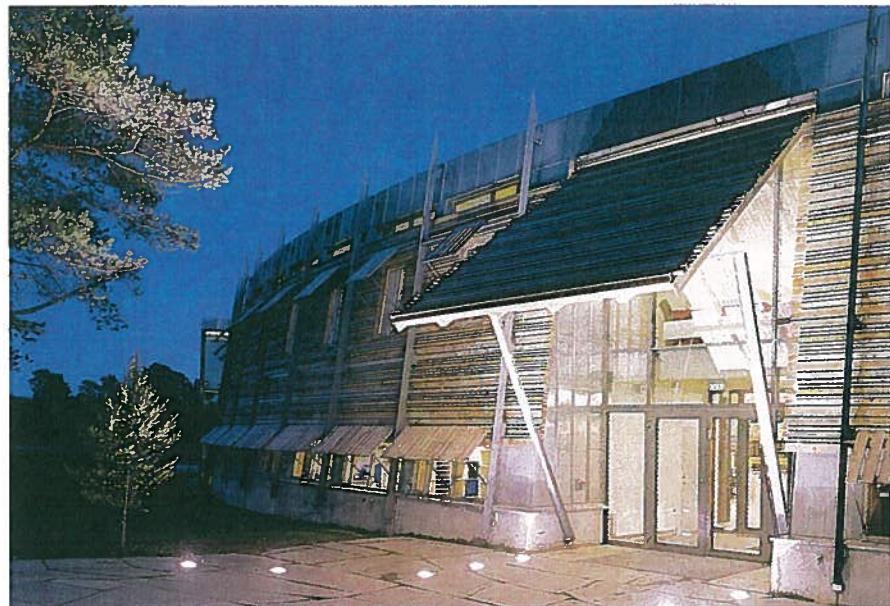
Gulv på grunn

Det er støpt 100 mm betong C35 på et komprimert kultlag avrettet med sand. Alle gulv på grunn er isolert med polystyrenplater. I arkivrommene er det benyttet trykkfast isolasjon. Gulvene er stålglattet.

Bæresystem

Alle konstruksjoner opp til dekke over kjeller er plassstøpt betong C35.

Kontordelen har bæresystem i stål. Innvendig er det frittstående søyler av to U-profiler. Bæringen i yttervegg består av HUP-profiler. Bjelker i tak og mellomdekke er av standard H-profiler. Dekke over 1. etasje er plassstøpt med opplegg på H-profilens underkant. Synlige stålkonstruksjoner er brannbeskyttet med maling, mens skjulte konstruksjoner er brannbeskyttet med mineralullplater.



Hovedbjelkene over biblioteket bæres av parvise limtresøyler med en overliggende oppsveiset krum stålprofil på innervegg. I fasaden bæres hovedbjelkene av parvise limtresøyler med sentervstand 2,9 m. Hovedbjelkene av limtre har dimensjon 220x840 mm, og spennvidde fra 6,5 til 15,5 m. Mellom hovedbjelkene er det lagt inn sekundærbjelker av limtre med varierende sentervstand, avhengig av spennvidden.

Plenumssalen har bærekonstruksjoner av limtrebjelker lagt opp på en limtrebue. Denne har en største høyde på 17 m. Galleriet i salen er utført av limtrebjelker med hengestag av stål.

Takene er åstak på underliggende limtre- eller stålbjelker. Takene er utformet som varme tak.

Bygningens avstivning er delvis gjennom stive veggskiver, delvis ved innlagte krysstag i stål. Horisontalkreftene overføres til disse via stive tak- og dekkeskiver. I plenumssalen er den krumme vegg-/takkkonstruksjonen en avstivende skive (skall).

VVS-teknikhalaš rusttegat



Vistti VVS-rusttegii gullet saniteararusttet, áibmorusttet, čáziin doaibmi liggenrusttet, galbmačáhcerusttet ventilašuvdnaíimu ja galmmihanlanja galmmiheapmái. Vistis leat robis ollesrišut dola jáddadeami várás.

Saniteararusttet

Saniteararusttegis leat standárda saniteararusttegat nugo kloseahat, searvánttat, rišut, vaskenat ja jáddadanávnaskáhppa. Rávdnejeođasat olggobealde leat heivehuvvon gierdat dakkár dálvvi mii Kárášjogas láve. Dat mearkkaša dan ah te čáhcebohcit leat biddjojuvvon uhccimus 4,5 m eatnama vuollái, mat dasa lassin leat buorebot suddjejuvvon geainnuid vuolil, ja muđui regulerejít lieggakabelat ieža lieggasa. Liiggásčáhce- ja dulvečáhcebohcit leat biddjojuvvon sierra isolašuvdnakássai 2 m cikjosii, mat dasa lassin leat suddjejuvvon lieggakabeliiguin, mat ieža regulerejít lieggasa.

Kantiidnagiekkanan saniteararusttet lea viehka stuoris, ja vuodjačáit golget olggos vuodjadoiddanasaid čáda.

Vistis leat golbma stašuvnna mat liggejít čázi. Dat leat:

- Váldooasi uvdnalanjas lea čáhceliggenrusttet
- Dievasčoahkkinoasis vuolde lea čáhceliggenrusttet
- Kantiinna gievkkonis galbmamášenlanjas lea joatkačáhceliggenrusttet

Galbma- ja lieggačáhcebohciin leat oassekránat, ja dain leat dasa lassin giddenkránat juohke rusttegii. Lieggačáhcebohciin leat liggenkabelat mat ieža stivrejít lieggasa.

Liggenrusttet

Váldovisttis lea sierra liggenguoovddáš mii fievrída lieggasa eará osiide. Guovddážis lea oljouvdna 100% liekkasdárbiu ja el-rávdnejeuvdna fas soaitthatat dárbbuid várás.

Olju	920 kW	100%
El-rávdnjji	550 kW	60%

Liggenguoovddážis mannet sierra lieggakurssat radiáhtoriidda, konvektoraide, áibmo- ja čáhceliggen rusttegii. Dasa lassin dain lea sierra liggenkursa dievasčoahkkinlanja vuolit guovddážii. Radiáhtoriid, konvektoraid ja áibmorusttegiid liggenkurssain lea olgovariáttorrusttet. Juohke radiáhtoris lea

termostáhtaventiila. Čáziin doaibmi liggenrusttega doaibmaliekkas lea 80/60°C, go olgun lea 43°C buolašráda.

Oljouvnas lea ruovdesuovvabohcci olgun sierra. Nubbi suovvabohcci lea betongatuneallas vuolábealde váldosuovvabohci.

Liggenrusttegis lea erenoamáš dat go buot ventilašuvdnabahpterat leat hui bures suddjejuvvon buollaša vuostá. Dát lea dahkon nu ah te buot bahteriidda leat biddjojuvvon čáhce/glycola lieggastivrejeaddjít ja sierra bohcit. Maiddái beahkinkealláris lea liekkas sihkkarastojuvvon.

Vistis lea várre el-fápmorusttet, nu ah te bisuhit lieggasa jos vel el-rávdnjji boatkaneš ge.

Dollačáskadanrusttet

Vistis lea ollesrišorusttet gáibiduvvon buollinluohká ja buollinviidodaga ektui. Oktiibuot leat sullii 750 riššooaivvi, main sullii 100 leat suddjejuvvon vejolaš kabelgeainnuin robis. Viiddis ceakko riššočaoavddus lea biddjojuvvon dievasčoahkkinlanja erenoamáš hámi geažil. Go riššooaivi luoitigoahtá čázi, de manná das automáhtalaččat diehtu buollinguovvdážii.

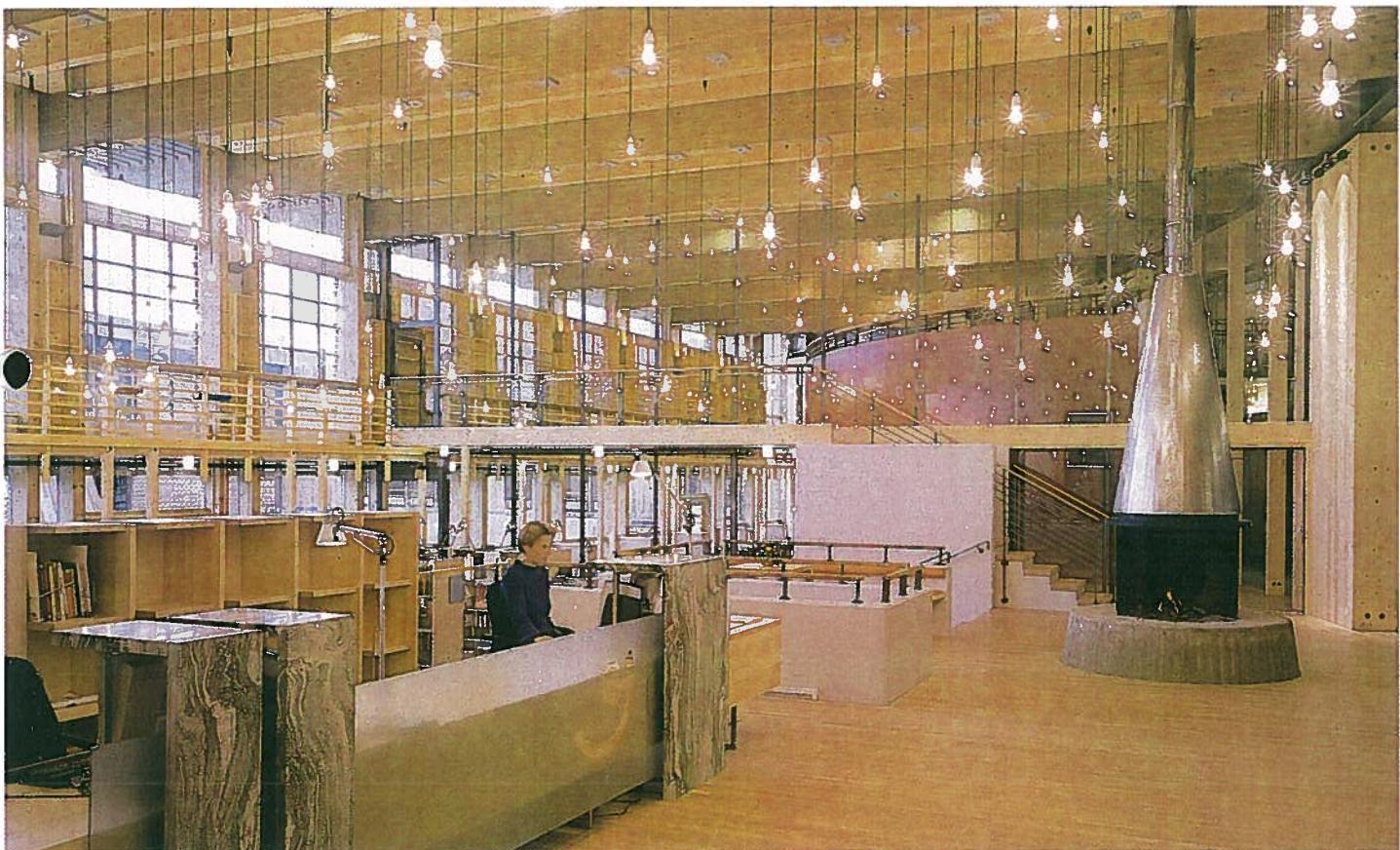
Galmmihanrusttet

Muhtun osiin vistis leat čoaškudanrusttegat. Čáhcegalmmihanmášiidna mas lea 135 kW kapasitehta, lea sierra teknikhalaš lanjas kealláris. Liigeliekkas kondensáhtoris manná erset goikečoaskudeami bokte mii lea robis transformáhtorvisttis. Rusttet doalvu galbma čázi áibmoaggregáhtaid galmmihanbahteriidda.

Cuovvuaš oasit galmmihuvvojít mekanalaččat galbma čáziin:

- Dievasčoahkkinlatnja
- Auditorija
- Biblioteka
- Kantiidna
- Sierra magasiinnat kealláris

Galmmihan- ja doapparlatnji mat leat kantiinna gievkkonis, lea biddjojuvvon sierra DX-rusttet, mas leat čáhcegalmmihan kondensáhtorat goikegalmmihanrusttega oktavuhtii. Sierra teknikhalaš lanjas mii lea telefovna ja dihtoriid várás, ja dihtorkursalanjas lea báikkálaš, sorjankeahthes galmmihanrusttet, mii



lea vuodduuvvon DX-rusttegi, mas kondensáhtorat
sibmet juogo čáziin dahje áimmuin.

Áibmoaggregáhta galbmačáhcevuogádagas lea
erenoomamáš dat, ahte das lea buolašihkkarastin ja
liggenrusttet. Čáhce/glycola lieggasa joraheaddjít ja
sierra bohcebíret addet dan oadjebašvuoða mii
dárbbášuvvo.

Áibmorusttet

Vistis lea erenoamáš aktitektuvrralaš hápmi ja dárkilis
áibmorusttet lea hábmejuvvon lávgva ovttasráðiid vistti
arkiteavttain. Áibmorusttegis leat oktiibuot ovcci
aggregáhta viða sierra teknihkalas lanjas kealláris
sihke válдовistti ja dievasčoahkkinlanja vuolde.
Oktiibuot meannuda dat buhtes áimmu sullii 60.000
kbm/diibmu. Aggregáhtat leat juogaduvvon biiriide
vistti geavahusminstara mielde. Buot aggregáhtain
leat guokte leaktomohtora, nuppis lea 1/1 leaktu ja
nuppis fas 2/3 leaktu.

Eanaš aggregáhtaid lieggasa oðasmahttin prinsihppa
lea vuodduuvvon dasa, ahte liekkas oðasmahtto

áimmu jorahemiin. Vuogádagain mat gábidit ollásit
sirrejuvvon áibmorávnjiid leat čáhce/glycola lieggasa
oðasmahti bahtterat, dát leat magasiinnai ja
kantiinnas/gievkkánis. Kantiidnagievkkánis lea
bohccí mas lea čuovga ja vuodjafilter. Bohcis leat
buhtesáibmoráiggit maksimála doaimmas.

Áibmofievrrideapmái lanjain lea geavahuvvon
jorahanventilašuvdna ja áibmostivrenventilašuvdna.

Válдовistti ventilašuvdnaguovddážiin leat áimmu
sisa- ja olggosváldin rusttegat sierra toardnan eatnamis.
Dievasčoahkkinlanjas boahá áibmu sisa ja manná
olggos bohceráigge. Lassin oppalaš áibmomolsumi
dievasčoahkkinlanjas, lea doppe lieggaáibmorusttet
mas lea erenoamáš alla galbmasa vuostá sihkkarastin.
Buot aggregáhtat meannudit áimmu 20%
liigekapasitehtain.

Aggregáhtaid ja distribušuvdnarusttegiid bidjamis
lea "buhtes visti" njuolggadusat čuvvojuvvon. Buot
kanálat leat čihkkojuvvon ja geazit leat seilejuvvon, ja
rabas sajit leat daðistaga dakka viðe gokčojuvvon.

VVS-tekniske anlegg



VVS-anlegget for bygningen omfatter sanitær-anlegg, luftbehandlingsanlegg, vannbårent varmeanlegg, isvannsanlegg for kjøling av ventilasjonsluft og kjøle-/fryserom.

Bygningen er brannsikret ved fullsprinkling.

Sanitæranlegg

Sanitæranlegg omfatter standard sanitær-utstyr som klosetter, servanter, dusjer, utslagsvasker og brannskap. Utvendige ledningsanlegg er tilpasset de vinterforhold som gjelder for Karasjok. Det betyr vanninnlegg lagt med min. 4,5 m overdekning, som i tillegg er beskyttet med varerør i veikrysning, og for øvrig selvregulerende varmekabel. Utvendige spillvanns- og overvannsledninger er lagt i spesielle isolasjonskasser med 2 m overdekning, som i tillegg er beskyttet med selvregulerende varmekabler.

Sanitæranlegg for kantinekjøkken er relativt omfattende, og fettholdig avløpsvann føres ut via fettutskiller.

Bygningen har tre stasjoner for produksjon av varmt forbruksvann. Disse er:

- Varmtvannsberederanlegg i fyrrom for hovedbygning.
- Varmtvannsberederanlegg i undersentral, plenumssalsbygning.
- Ettervarmeranlegg i kjølemaskinrom for kantinekjøkken.

Røranlegg for kaldt- og varmtvann er utstyrt med sonekraner i tillegg til avstengningskraner for hvert utstyr. Varmtvannsledninger er utstyrt med selvregulerende varmekabel.

Varmeanlegg

Bygningene i anlegget får varme fra egen varmesentral i hovedbygningen. Sentralen er bygget over oljefyrt kjel for 100% av varmebehovet og med elektrokjel tilrettelagt for tilfeldig kraft.

Olje 920 kW 100%

El. 550 kW 60%

Fra varmesentralen føres separate varmekurser til radiatorer, konvektorer, ventilasjons- og berederanlegg. I tillegg er det installert egen varmekurs til undersentral i plenumsalsbygningen. Varmekurser for radiatorer, konvektorer og ventilasjonsanlegg er utstyrt med utevariatoranlegg. Hver radiator har termostatventil. Driftstemperatur for vannbårent varmeanlegg er tilrettelagt for 80/60 gr. C ved dimensjonerende ute temperatur minus 43 gr. C.

Oljefyrt kjel er basert på utvendig, frittstående stålskorstein. Stålanbringer er ført i betongkulvert under terreng til skorstein.

Spesielt for varmeanlegget er at det er ekstra frostsikring for alle ventilasjonsbatterier. Dette er løst ved varmevekslere og egne rørkretser for vann/glycol til alle ventilasjonsbatterier. Sikkerhetsvarme er også installert i krypkjellere.

Bygningen er utstyrt med reservekraft-anlegg, og alle drivmotorer for vedlikehold av varme i huset ved strømbrudd er ivaretatt.

Brannslokkeanlegg

Bygningen er fullsprinklet med våtanlegg i henhold til definert brannklasse og brannbelastning. Det er innmontert ca. 750 sprinklerhoder, hvorav ca. 100 hoder er beskyttelse for el. kabelbroer over himling. Omfattende vertikal sprinklerlösning er etablert for å tilfredsstille plenumssalens spesielle utforming. Utløst sprinklerhode varsles automatisk til brannsentral.

Kjøleanlegg

Deler av bygningen er utstyrt for komfortkjøling. Isvannskjølemaskin med kapasitet 135 kW er montert i eget teknisk rom i underetasje. Overskuddsvarme fra kondensatoren blir fjernet via tørrkjøler plassert på tak over trafobygning. Anlegget leverer isvann til kjølebatterier i luftbehandlingsaggregatene.

Følgende bruksområder kjøles mekanisk med isvann:

- Plenumssal
- Auditoriet
- Bibliotek
- Kantine
- Div. magasiner i u.etasje

For fryse-/kjølerom og avfallsrom i forbindelse med kantinekjøkken, er det montert egne X-anlegg med vannkjølte kondensatorer tilknyttet tørrkjøleranlegget. Div. tekniske rom for telefon og data inkl. datakursrom er utstyrt med lokale, uavhengige kjøleanlegg basert på DX-anlegg med luft eller vannkjølte kondensatorer.

Spesielt for isvannssystem til luftbehandlingsaggregater, er at det er frostsikring som for varmeanlegg. Varmevekslere med vann/glycol og egne rørkretser gir betryggende sikkerhet.

Luftbehandlingsanlegg

Bygningen har en spesiell arkitektonisk utforming og detaljerte ventilasjonsprinsipper er utformet i nært samarbeid med husets arkitekt. Luftbehandlingsanlegget består totalt av ni aggregater fordelt på fem tekniske rom i underetasjene i hovedbygningen og plenumssalsbygningen. Samlet behandlet friskluftmengde er ca. 60.000 kbm/time. Aggregatene er delt inn i soner etter husets bruksmønstre. Samtlige aggregater er utstyrt med to-hastighetsmotorer, henholdsvis 1/1 hastighet og 2/3 hastighet.

Varmegjenninningsprinsippet for de fleste aggregater baseres på roterende varmegjenninnere. Systemer som krever totalt adskilte luftstrømmer er utstyrt med gjenninningsbatterier for vann/glycol. Dette gjelder for magasiner og kantine/kjøkken. Kantinekjøkkenet er utstyrt med avtrekkshette med lys og fettfilter. Hetten er utstyrt med friskluftsdyser for maksimal funksjon.

Som lufttilførsel i rom er det benyttet både omrøringsventilasjon og fortrengningsventilasjon.

Luftinntaks- og avkastarrangement for ventilasjonssentraler i hovedbygningen er løst ved frittstående tårn på terreng. Luftinntak og avkastarrangement for plenumsalsbygningen er via bygningsmessig sjakt. I tillegg til generell luftbehandling for plenumssalen, inngår et varmluftsanlegg som kaldrassikring av spesiell høy vindusløsning. Alle aggregater for luftbehandling er tatt ut med 20% overkapasitet.

Under montasjen av aggregater og distribusjonsanlegg er regler for «rent bygg» blitt fulgt. Alle kanaler er lagret og montert med forseglaede endebunner, og åpninger underveis er omgående blitt tildekket.



Elektroteknikhalaš rusttet

El-rávdnji

Visttis lea sierra transformáhtor el-rávnji várás, mii lea sierra olgovisttis. Transformáhtoris leat 1.250 kVA. Rusttet lea 400V TN-S. Das lea sierra UPS mii bisseha serveriid go rávdnji boatkana, ja sierra UPS man veagas bullet heahtečuovggat go rávdnji manná dassázii go heahterávdnjeaggregáhta doaibmagoahtá.

Várrerávdnji

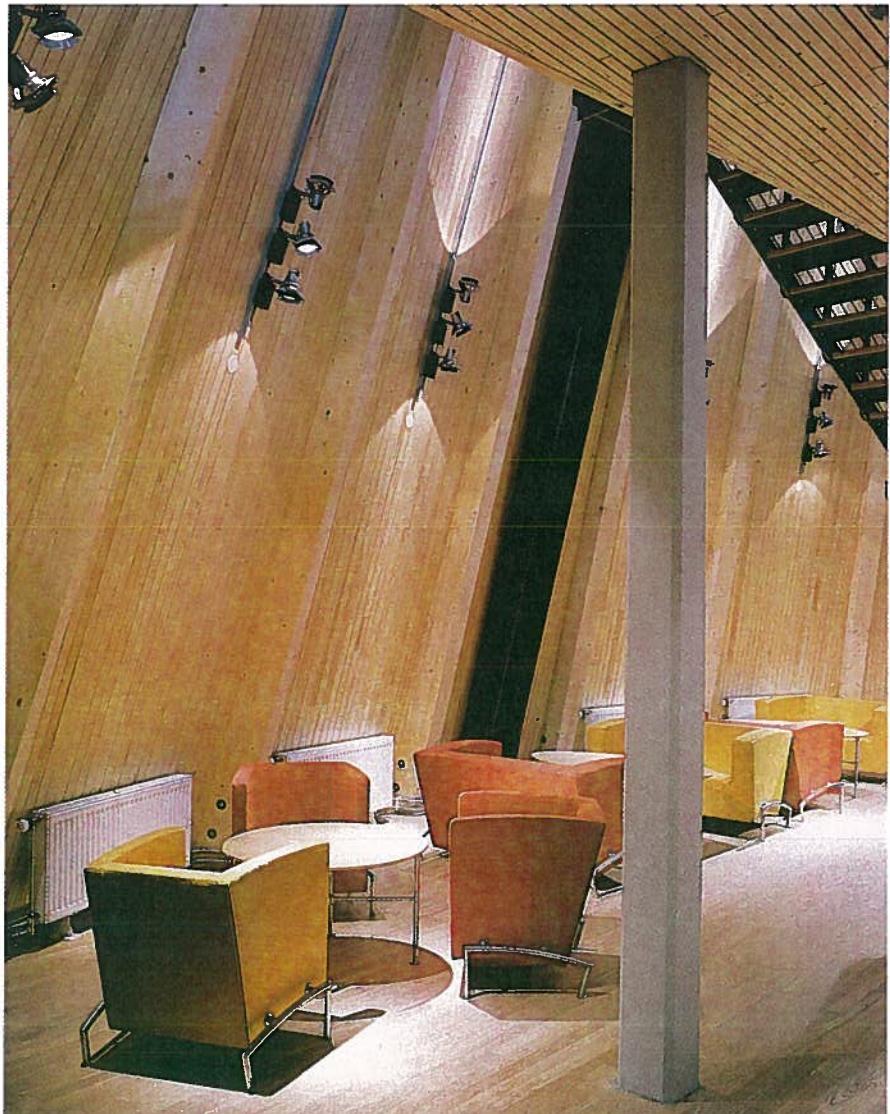
Visttis lea sierra dieselaggregáhta mas lea 80 kVA, ja dat lea sierra lanjas kealláris ja mii addá rávnji vistti oljouvdni, lieggačáhcepumpii ja heahtečuovggaidé jos dábálaš rávdnji boatkana. Suovva johtá olggos oljouvnna bohcis, mii lea sierra toardnan, sierra bohcceráigge.

Liggenrusttet

Visttis lea sierra 550 kW rávdnjeuvdna mas lea sierra liiggásfápmomihtár, mii galgá doallat 60% vistti liekkasdárbus, ja dat lea hábbes rávdnji dalle go dan lea vejolaš oažžut. Muðui dábálaš liggengáldun lea oljouvdna. Rusttet sáhtá doaibmat várrerávnnjiin go el-rávdnji manná amas visti galbmot.

Vinttat

Visttis leat guokte vintta. Vinttat leat hydraulalačat, ja daid mášenlantja lea kealláris. Vinttat leat váldoáš oaivvilduvvon doaibmavádjegiit váras, muhro nubbi vinta lea dan muttos stuuris ahete dainna sáhtá fievridit stuurát gálvvuid. Vinttain leat automáhtalaš teleskopauvssat, ja vinta 1 sáhtá fievridit 1.000 kg ja vinta 2 fas 630 kg.



Doallanvuogádagat

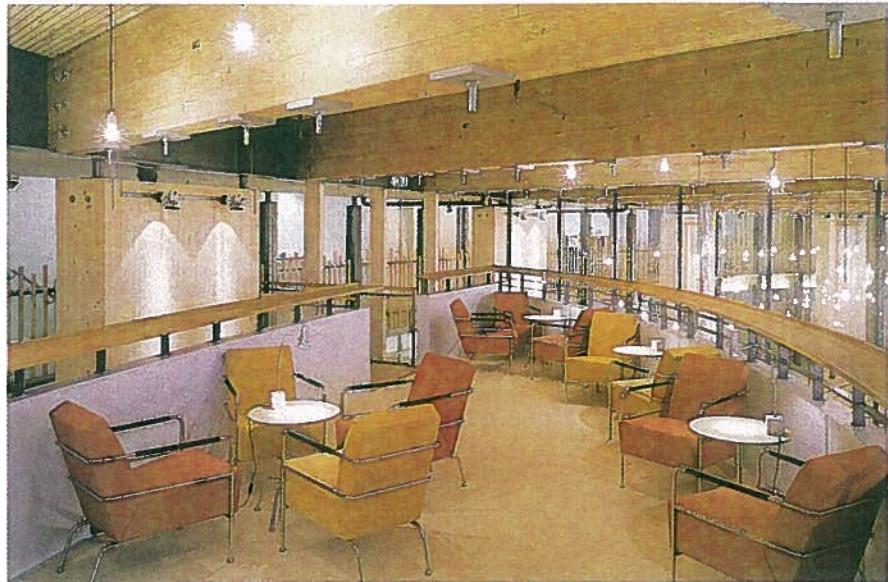
El-rávdne- ja teleteknikhalaš rusttegiid kabelat ja kurssat leat sierra kabellanjin kealláris. 1. ja 2. gearddi doares kabellanjet leat feaskkerrobin. Buot ceakko kabelat leat buollima vuostá sihkkarastojuvvon tåvvalskáhpain kealláris gitte 1. ja 2. geardái.

Juogadanrusttet

Váldotávval lea sierra lanjas guovddážis kealláris ja skáhpa lea ráhkaduvon ruovdepláhtas. Juogadeamit visttis leat huksejuvpon ruovdepláhtaskáhpan kealláris. Juogadeamit 1. ja 2. geardis leat ráhkaduvon statiiva ja leat biddjojuvpon sierra buollinsihkkaraston tåvvalskuggi. Juogadeamit vinttaide leat biddjojuvpon vintamášenlanjaide kealláris. Juogademit VVS-rusttegiida ja oljouvdni leat ostojuvpon SD-leverandöras, ja leat biddjojuvpon guoskevaš ventilašuvdnalanjaide ja uvdnalatnji kealláris.

Automatiserenrusttet

Visttis lea sierra guovddáš doaibmadárkkistanrusttet (SD-rusttet), mii stivre olles ventilašuvnna ja lieggasa čieža tåvvala bokte guoskevaš ventilašuvdnalanjin kealláris. SD-rusttet stivre maiddái buot oktasaš-doaimmaid nugo olgovssaid olgočuovggia, bisánansajid mohtorliggehagaid, liggenkabeliid siste ja olgun, ja čuovggia feaskárii ja kantuvraaid idjačuovggia sevdnjes áigge. SD-rusttet stivrejuvvo sierra PC:ain mii lea viessohoaddára kantuvrras 1. geardis, dat stivre ja bearráigeahčá vistti deataleamos doaimmaid ja energijaregistreremiid. Buot mii lea boastut liggen- ja ventilašuvdnarusttegiin registrerejuvvo njuolga šerbmi, ja stáhtus čállojuvvo báhpírii.



Čuovgarusttet

Kealláris leat rabas rusttegat eanaš betongaosiin ja geahppa seinniin fas čiegus rusttegat. Vuosttas ja nuppi gearddis leat kabelat čihkkojuvvon rohpái, ja bohcciide ja bovssaidé guoskevaš lanjain ja seinniin. Feaskariin vuosttas ja nuppi gearddis lea geavahuvvon čuovgabohcelistu šearpmäid duohken. Downlighterat leat biddjojuvvon sihke čihkosii ja oidnosii, ja rávdnejodásat erenoamáš čuovggaid várás nugo dáidaga várás, leat biddjojuvvon guhkes feaskára skaseinniide. Nu lea maiddái dahkkojuvvon auditoriija ja dievasčoahkkilanjä gaskafeaskára seinniin vuosttas ja nuppi gearddis.

Sámediggi lea várren oalle stuorra areálaid dáidaga várás seinniin ja čuovggaid daid várás sáhttá heivehit nugo háliida. Kantuvrraid čuovggat heangájít, ja erenoamáš vuogi mielde addet čuovgga bargobeavdái. Dasa lassin lea kantuvrrain sierra idjačuovga (downlight) uvssaid bajábealde maid SD-rusttet stivre ja beavdelámpát mat addet lassi čuovgga bargobeavdái. Kantuvrraid čuovggat leat heivehuvvon juste dihtorbargosajiide.

Čoahkkilanjain ja stuorát kantuvrrain leat idja-čuovggat (downlight) maid čuovgačerrodaga sáhttá justeret. Bibliotekas ja kantiinas leat oppalaččat čuovggat mat heangájít kabeliid duohken, ja dain leat elga 100W čuovgalámpát maid čuovgga sáhttá justeret, ja bargoskukkain galleriija vuolde leat čuovggat (downlight).

Auditoriija kealláris leat čuovggat maid gohčodit downlight ja wall-washere mat leat heivehuvvon joavkun AV-rusttega geavaheapmái, ja dain leat gárvásit heivehuvvon prográmmat. Daid prográmmaid sáhttá heivehit nugo háliida ja lea dárbu. Sárdnestolu čuovga lea robis el-rávdnjelisttus.

Dievasčoahkkilanjä vuosttas ja nuppi gearddis leat čuovgan eanaš spotlightat mat leat rávdnjelisttin seinniin ja láhti siste, ja galleriija vuolde leat nu gohčoduvvon downligts:at. Dievasčoahkkilanjä leat čuovggat doares ruovddis gitta mii dábálaččat lea 14 mehtera bajábealde láhti, vai lea vejolaš oažžut doarvái čuovgga TV-sáddagiid várás. Doaresruovddi sáhttá njeaidit botnelii, sullii 10 m bajábeallái láhti, ja go čuovgalámpápäid ferte molsut ja lea dárbu divodit, de sáhttá dán ruovddi álkidit njeaidit bargoallodahkii. Ruovddi čuovggaide boahtá rávdni

el-rávdnjelisttuid bokte. Buot oppalaš čuovggaid sálas sáhttá reguleret.

Čuovga lea ovttastahtton ja dan stivre AV-rusttet mainna automáhtalaččat sáhttá stivret čuovgga dárbbuid mielde. Čuovggaid sáhttá reguleret motv háliida, dárbbuid mielde. Dasa lassin lea buot áirasiid beavddis čuovga ja čuovgabotkon.

Čuovgaregulerejeaddjít leat biddjojuvvon sierra ruovedeskáhpade kealláris juogo el-távaliid báldii dahje vuollái, amaset dat menddo liegganit ja vai seastit saji távvalskukkain.

Vázzingeainnu čuovga lea 4 m allosaš čuovgastákkui. Bisánansajiin leat 110 cm allošaš stoalpput main lea rávdnji biilamohtora liggema várás. Olgouvssa olgobealde leat eatnama sisä biddjojuvvon čuovggat mat báitet rohpái. Dievasčoahkkilanjä sáhttá čuovggaid šearasmahttit, dan várás lea biddjon kabel eatnamii vistti vuollái. Buot čuovggaid sáhttá stivret SD-rusttega bokte.

Buollindustehusrusttet

Buollindustehusrusttega sáhttá stivret guovddážis mii lea váldouvssa guoras.

Kommuniakašuvdnarusttet

Telefonnaid ja dihtoriid várás lea biddjojuvvon bieđggusfierpmádat, 5 rusttega. Dihtoriid vuodđokabelat leat fiberkabelat buoret kapasitehta dihtii. Rusttegat leat buot kantuvrraid, čoahkkilanjäid, bibliotekas ja várás.

Dihtorrusttet

Vistis lea aktiivvalaš neahtfierpmádat mas leat serveret ja patchepanelat sierra teleskukkas vuosttas gearddis. Geavaheaddjis alccesis lea ovddasvástádus dihtorrusttegiin.

Telefonrusttet

Telefonrusttegat leat alla- ja vuolleqisjienat, ja apparáhtat leat buot kantuvrrain, čoahkkinlanjain, sálain jna. Gávdno maiddái dect-rusttet mas leat golbrma anteanna mat leat vistti buot dárbbuid várás. Geavaheaddji oastá ieš giehtatelefovnnai. Viessohoaddáris lea giehtatelefodvna vai su lea álki gávdnat. Telefonrusttegis lea sierra UPS mii doaibmá jos el-rávdnji boatkana.

Vánddardanvákšunrusttet

Vistis lea vánddardanvákšun vuosttas gearddi uvssain. Dasa lassin leat vistti oktasašareálain vákšojuvvon uvssat. Rusttet lea viessohoaddára luhite.

Audiovisuálalaš rusttet

Geavaheaddji lea viiddidan rusttega geavahanvejolašvuða. Álgos galge dulkonrusttegat, skájánat ja jienastanrusttegat dievasčoahkkinlanja ja auditorija dárbbuid várás, muho dál dat leat viiddiduvvon nu ahte dat lea olles vistti buot čoahkkinlanjaid konfereansarusttet. Dievasčoahkkinlanja ja auditorija čuovgarusttegis lea oktavuohta AV-rusttegii mii maid stivre čuovggaid. Dievasčoahkkinlanjas ja auditorijas lea dulkonrusttet ja dulkaskukkat. Dievasčoahkkinlanjas lea jienastanrusttet ja panelat leat buot bevddiin. Skájanasdávvirat j.d. leat biddjojuvvon sierra teknikhkalaš lantjii kealláris maid sáhttá čoaskudit.

Audiovisuálalaš rusttega ja dan lassidávviriid lea geavaheaddji ieš dijgon njuolga ja lea máksán daid ieš

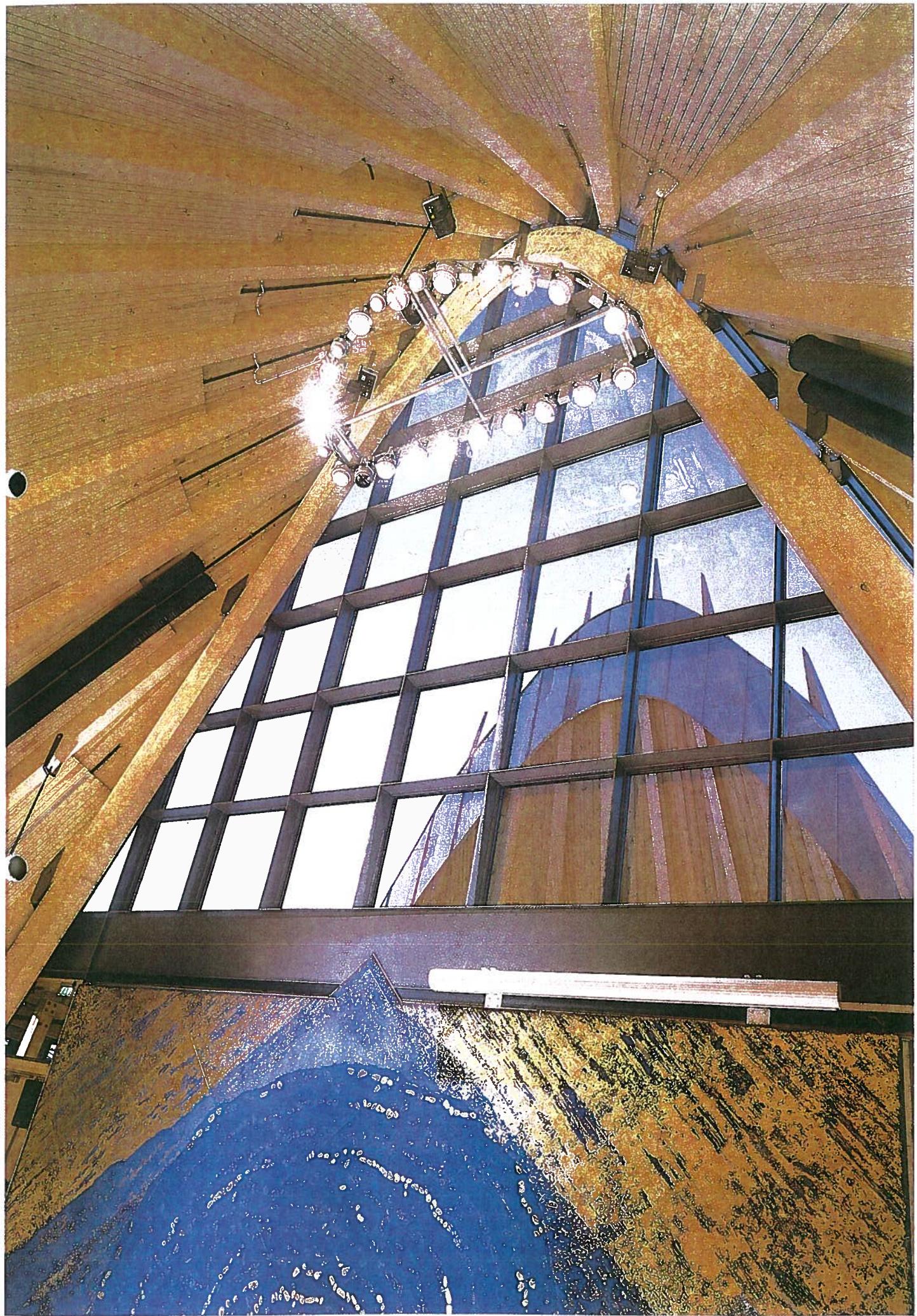
Leverandøra čilgehush:

Váldosisdoallu:

- PC-stivrejuvvon digitála kongreassarusttet dievasčoahkkinlanjas, masa gullet mikrofona, dulka jiena vuostáváldi ja jienastanpanela buot áirasiid bevddiide, ja aládussii
- Displayat main oaidná jienastanbohtosa.
- Dievasčoahkkinlanjas ja auditorijas lea analogalaš mikrofonasystema mas leat sihke stasjonæra ja boðu mikrofonat backup:an ja deavddan.
- Digitála digáštallanrusttet mas leat ovttadagat maid sáhttá sirddašit, auditorija ja oktiibuot viða čoahkkinlanja várás.
- Jietnajuohkin dievasčoahkkinlanjas ja auditorijas pressii ja medijalantnjjii miehtá vistti.
- Dulkonrusttet masa gullet guhtta dulkaskukka, ja

dievasčoahkkinlanjas, audiorijas ja buot viða čoahkkinlanjas sáhttá dulkot goväid/jienaid bokte. Čoahkkinlanjaid ja dulkaskukkaid gaskasaš oktavuoða stivre autoriserejuvvon olmmoš, geas lea dan várás sierra touch-panela.

- Lea vejolaš gáiddusdulkot telefonvnna bokte, ja lea vejolaš doallat telefonkonfereansaid čoahkkinlanjaid mikrorovdnasystemaid bokte.
- Skájanasrusttet guldaleaddjiid várás dievasčoahkkinlanjas
- Dievasčoahkkinlanjas ja auditorijas lea teleślingurusttet daid várás geain lea heajos gullu.
- IR-rusttet man bokte guldaleaddjit dahje áirasat geain ii leat fásta sadji sáhttet guldalit dulkkia.
- Dievasčoahkkinlanjas lea video siskáldas geavahusa várás, govat/jienat bohtet ITV-kameraid bokte mat automáhtalačat stivrejuvvorit sála aktivitehta ektui. Earret eará sáhttá auditorijai oažut goväid ja jiena, dan sáhttá geavahit dalle go lea dárbi bidjat guldaleaddjiid maiddái auditorijai jos dievasčoahkkinlanjas eai leat doarvái čohkkánsajit.
- ITV-kamera auditorijas ja buot viða čoahkkinlanjas, maid válðoášsí dulkkat geavahit.
- Kabel-TV rusttet mas leat guokte TV-kanála olggos guvlui, ja buktá jiena ja goväid dievasčoahkkinlanjas ja auditorijas. Vistis leat sullii 90 válđinjelašvuða biedđgguid.
- Jietnarádjjan/vurken sistema. Oktanaga lea vejolaš báddet gavci kanála bokte. Jienat ráddjojuvvorit garraskerrui ja CR-latnjii. Báddet sáhttá dievasčoahkkinlanjas, auditorijas ja guovtti stuorámus čoahkkinlanjas.
- Dievasčoahkkinlanjas lea kabel neahttafierpmádat radio ja TV várás, earret eará leat gárvves sajít TV-kameraid várás. Videojuohkin mii gohčoduvvo coax ja triax.
- AV-rusttet dievasčoahkkinlanjas ja auditorijas, mas leat mohtiiguin stivrejuvvon távvalat, stereoskájánat, LCD-projektorat ja sierra videogáldui oktavuohta/stivren. Rusttegiid stivre touch-panela. Rusttet stivre maiddái dievasčoahkkinlanja čuovggaid.
- Mobila AV- biergasat čoahkkinlanjaid várás.



Elektrotekniske anlegg



Strømforsyning

Huset forsyneres med strøm fra egen transformator som er plassert i egen utvendig bygning. Transformatoren er på 1.250 kVA. Anlegget er bygget som 400V TN-S. Det er egen UPS som sørger for nedkjøring av servere ved strømsvikt og egen UPS som dekker nødlys ved strømsvikt inntil nødstrømsagggregatet er i drift.

Reservestrøm

Bygningen har eget dieselaggregat på 80 kVA i eget rom i kjeller som forsyner husets oljefyr, varmtvannspumper og nødlys med strøm ved strømsvikt fra den ordinære strømforsyningen. Eksosen er ført ut med eget rør opp i pipeløpet fra oljefyret i eget frittliggende tårn.

Varmeanlegg

Huset har egen el-kjelle på 550 kW på egen måler for spillkraft å dekke inntil 60% av byggets varmebehov for billig elektrisk strøm når dette er tilgjengelig. Resterende behov dekkes av et oljefyranlegg som primær oppvarmingskilde. Anlegget kan drives med reservekraft ved strømsvikt for å hindre nedkjøling av bygget.

Heisanlegg

Huset har to heiser som går fra kjeller til 1. og 2. etasje. Heisene er hydrauliske med maskinrom i kjeller. De er primært beregnet for bevegelseshemmede, men den ene heisen er dyp nok til å frakte bårer og møbler. Heisene har automatiske teleskopdører til hver side. Lasteevnen er 1.000 kg for heis 1, og 600 kg for heis 2.

Bæresystemer

For framføring av stigekabler og kurser for elkraft og teletekniske anlegg er det kabelbroer i kjeller. For horisontale framføringer i 1. og 2. etasje er det kabelbroer over himlinger i korridorer. Alle vertikale føringer går i brannsikre tavlekott fra kjeller til 1. og 2. etasje.

Fordelingsanlegg

Hovedtavlen er plassert langs vegg i eget sentralt plassert rom i kjeller og er bygget opp som stålplateskap. Fordelingene i huset er bygget som stålplateskap i kjeller. Fordelingene i 1. og 2. etasje er utført som stativer og er plassert i egne brannsikre tavlekott. Fordelinger for heisene er plassert i heismaskinrommene i kjeller. Fordelinger for

VVS-anleggene og oljefyr er levert av SD-leverandøren som stålskap og er plassert i de respektive ventilasjonsrom og fyrrom i kjeller.

Automatiseringsanlegg

Bygningen har fått installert eget sentral driftskontroll-anlegg (SD-anlegg), som styrer all ventilasjon og varme via sju tavler i de respektive ventilasjonsrommene i kjeller. SD-anlegget styrer også de fleste fellesfunksjoner om utvendig lys langs adkomstvei, på parkeringsplassene, motorvarmere, varmekabler innvendig og utvendig, samt lys i korridorer og nattlys i kontorer for innvendig lys i den mørke årstid. SD-anlegget styres av egen PC plassert sentralt i vaktmester kontor i 1. etasje for drift og overvåking av bygningens viktigste funksjoner og energiregistreringer. Feil og driftsignal registreres for alle varme og ventilasjonsanlegg anlegg direkte på skjermen, og status kan skrives ut.

Lysanlegg

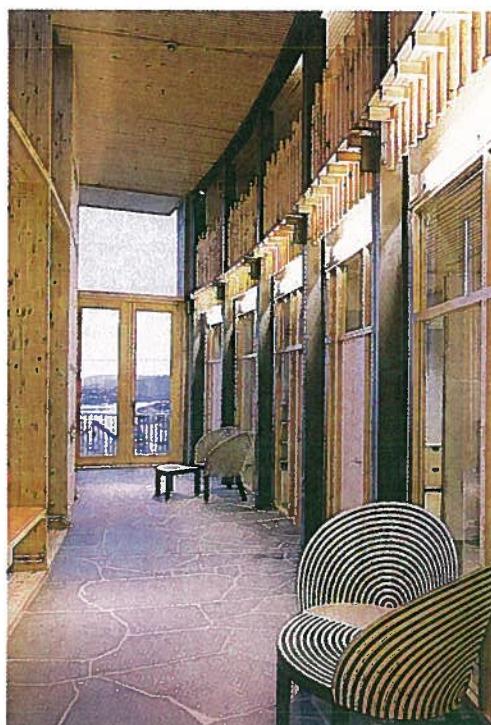
I kjellerrom er det vesentlig benyttet åpne anlegg på betong og skjulte anlegg i lettvegger. I 1. og 2. etasje er det benyttet skjult anlegg med tilførsler på kabelbroer over himlinger, og i rør og bokser i de respektive rom og i veggger. I korridorer er det benyttet lysrørlister bak skjermer i 1. og 2. etasje. Det er montert innfelt og utenpåliggende downlighter og strømskinne for spesiell belysning for kunstverk på veggskiver i vandrehallen. Det samme gjelder vegg i mellomgangen i 1. og 2. etasje til auditorium og plenumssal.

Sametinget har avsatt relativt store arealer til kunst på veggger og belysningen kan varieres etter ønske ved å endre spotlightene på strømskinne. I kontorene er det benyttet nedhengte armaturer spesielt designet med opplys til glasskjerm som reflekterer lyset ned til arbeidsplassene. I tillegg har kontorene en innfelt downlight ved dørene som styres av SD-anlegget og bordlamper som tilleggslys på arbeidsbordet. Lyset i kontorene er spesielt plassert for dataarbeidsplasser med opplys og plassbelysning.

Møterom og større kontorer har innfelt downlights med enkel demping i rommene. I bibliotek og kantine er det generelt benyttet nedhengte pendler med klare 100W glødelamper med lysdempere for generell belysning og innfelt downlights over arbeidsplasser under galleri langs fasaden.

I auditoriet i kjeller er det benyttet innfelt downlight og wall-washere med demping i grupper tilpasset AV-anleggets bruk med ferdig innstilte programmer. De innstilte programmene kan endres ved ønske eller behov. For lys på talerstol er det montert strømskinne i tak.

I plenumssalen i 1. og 2. etasje er belysningen i hovedsak basert på spotlights montert regulerbare på strømskinne på veggger og nedsenket i gulv samt som innfelt downlights under galleriet. For å oppnå tilstrekkelig med lys under TV-opptak og sendinger fra salen er det inntatt en lysrigg under taket som til daglig henger 14 m over gulvet. Riggens kan senkes til ca. 10 m over gulv, og ved lampeskifte og service kan riggen enkelt senkes til arbeidshøyde. For tilkopling til lys på riggen er det benyttet strømskinne. Alt det generelle lyset i salen er tilkoplet over flere lysdemperkurser for flere mulige lyssettinger.



Lyset er samkjørt og kommuniserer med AV-anleggene for automatisk tilpassing av lyset etter salens bruk. Lysene kan endres etter ønske og behov. Det er i tillegg ett lys med bryter på representantenes plasser.

Lysdemperne er plassert i egne stålskap i kjellerrom ved eller under el-tavlene for å unngå varme og for å spare plass i tavlene kottene.

Som utvendig belysning langs adkomstveien er det montert 4 m høye lysmaster. For lys på

parkeringsplassene er det montert 110 cm høye pullerter som også har innebygget stikkontakter for motorvarmere med egne kurser. Ved inngangspartiet er det benyttet nedfelt lamper i bakken for opplys i tak over inngangspartiet. Det er forberedt flombelysning av plenumssalen med kabel i bakken fra nedsiden av bygget. Alt utvendig lys styres av følere og ur over SD-anlegget.

Brannalarmanlegget

Det er installert ett adresserbart brannalarmanlegg med sentral ved hovedinngangen.

Kommunikasjonsanlegg

Det er installert ett spredenett for telefon og data basert på kat. 5 anlegg. Som stamkabler for data er det benyttet fiberkabler for å øke kapasiteten. Anleggene omfatter alle kontorer, møterom bibliotek m.v.

Dataanlegg

Det er montert et aktivt nettverk i huset med servere og patchepaneler i eget telerom i kjeller. Anlegget er basert på switcher i egne telekott i 1. etasje. Bruker holder selv datautstyr for arbeidsplasser.

Telefonanlegg

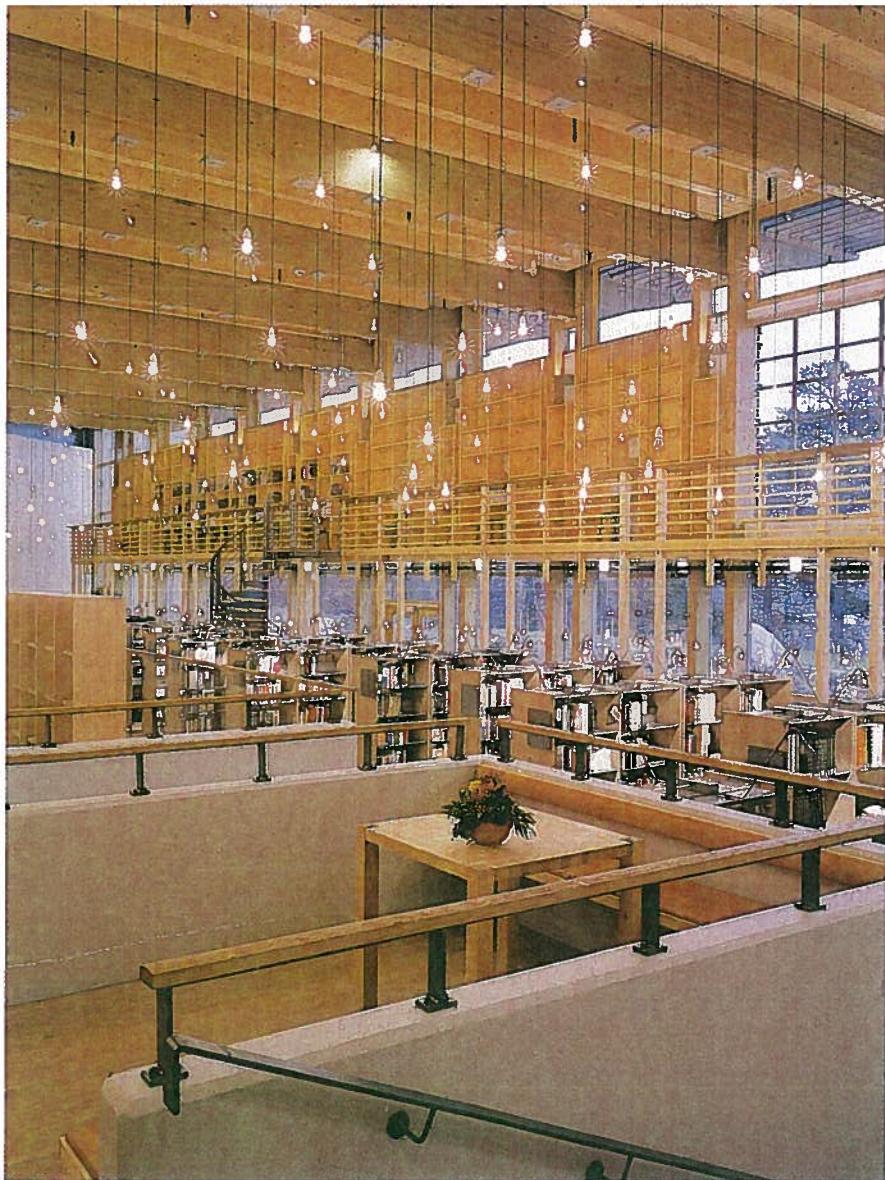
Det er installert høyttalende og lavttalende telefonanlegg med apparater i alle kontorer, møterom, saler m.v. Det er også installert dect-anlegg med tre antenner som dekker hele bygget. Bruker kjøper selv inn trådløse apparater. Vaktmester har trådløst apparat for enkel oppkalling ved behov. Telefonanlegget har egen UPS for drift ved nettutfall.

Adgangskontrollanlegg

Bygningen har fysisk sikring med adgangskontroll til innganger i 1. etasje. I tillegg er huset delt inn i soner der det er kontrollerte dører fra fellesarealene. Anleggets status framkommer hos driftsansvarlig.

Audiovisuelle anlegg

Dette er blitt utvidet av bruker til et mer omfattende anlegg, som fra i hovedsak å dekke plenumssal og auditorium med tolkeanlegg, høyttalere og voteringsanlegg



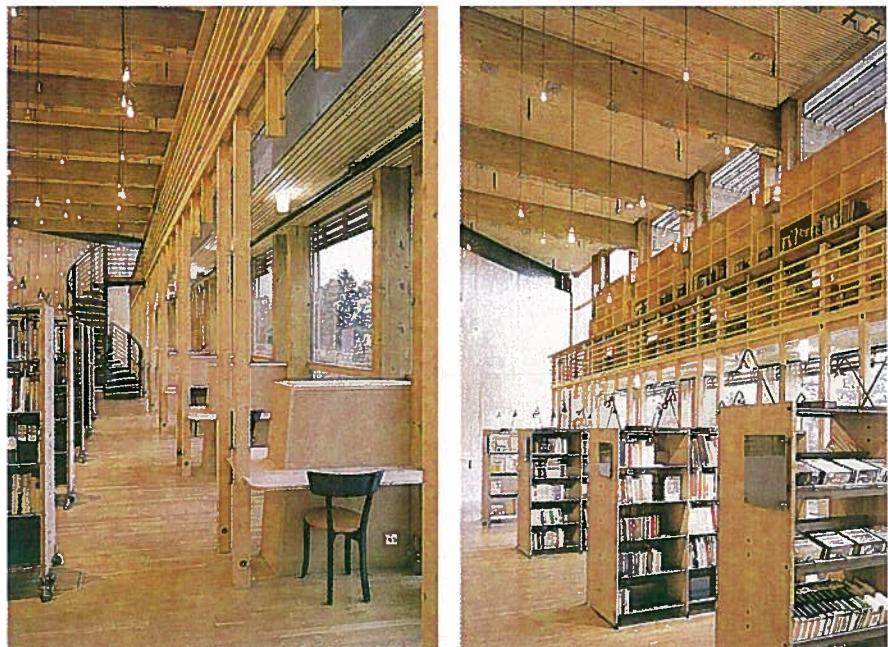
i plenumssalen, er utvidet til å dekke hele huset med konferanseanlegg i møterommene. Lysanlegget i plenumssalen og i auditoriet kommuniserer med og styres sammen av AV-anlegget. Det er montert tolkeanlegg med tolkebokser i auditoriet og i plenumssalen. I plenumssalen er det montert voteringsanlegg med paneler i hver pult. Forsterkerutstyr m.v. er plassert i eget teknisk rom i kjeller som utstyres med kjøling.

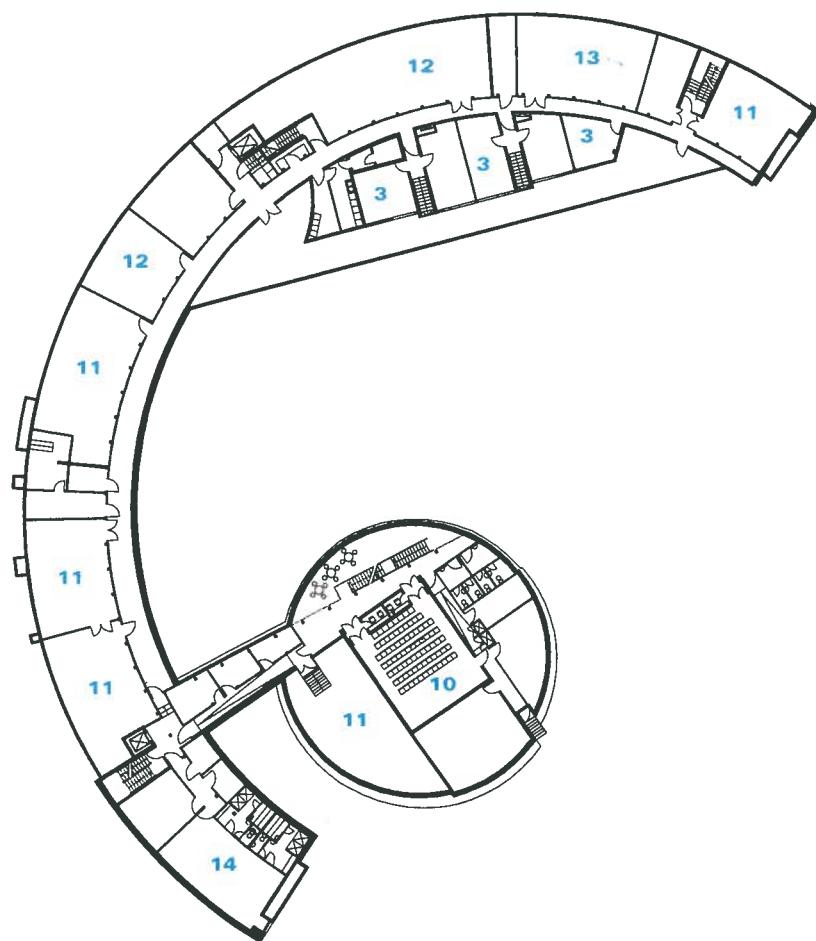
Audiovisuelle anlegg med tilleggsleveranser bestilt direkte og bekostet av bruker

Beskrevet av leverandøren for denne entreprisen:

Leveransen består i hovedsak av:

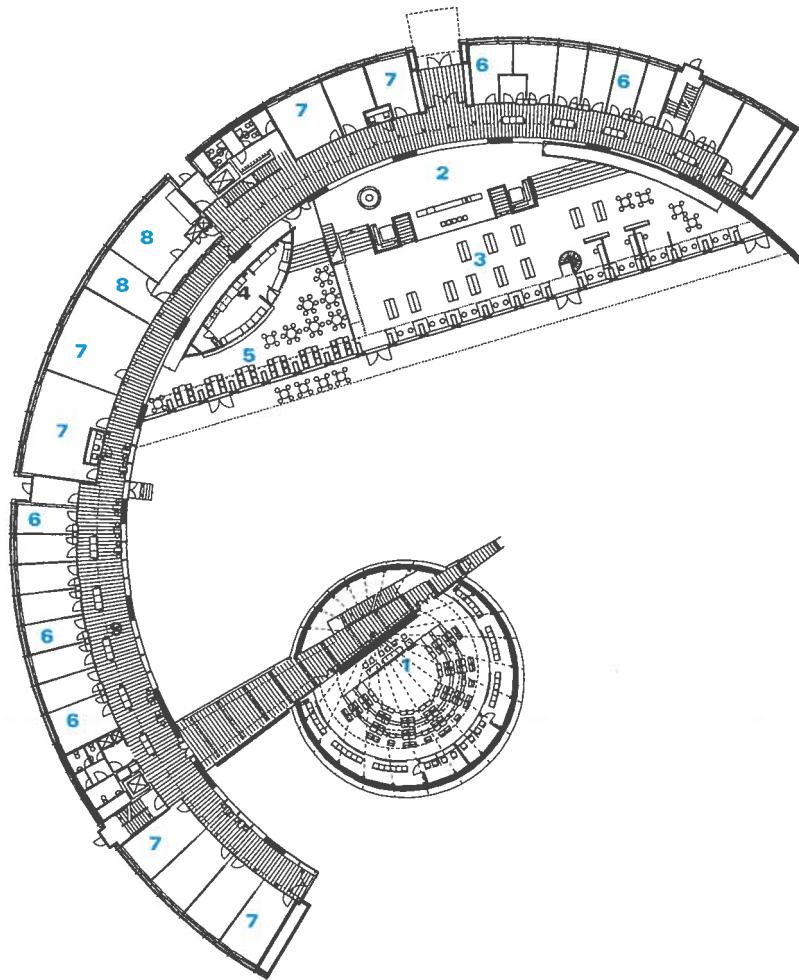
- PC-styrt digitalt kongressanlegg i plenumssalen med mikrofon, mottak av lyd fra tolk og voteringspanel på alle delegatpulter, samt på podiet.
 - Displayer for visning av voteringsresultat.
 - Analogt mikrofonssystem med både stasjonære og trådløse mikrofoner som backup og supplement i plenumssalen og auditoriet.
 - Digitalt diskusjonsanlegg med flyttbare enheter til bruk i auditoriet og totalt fem møterom.
 - Distribusjon av lyd fra plenumssalen og auditoriet til presse og mediarom rundt på huset.
 - Tolkeanlegg med seks tolkebokser og opplegg for tolking ved hjelp av lyd/bilde fra plenumssalen, auditoriet og alle fem møterom. All kobling møterom-tolkerom gjøres av autorisert personell med eget touch-panel for dette.
 - Opplegg for fjerntolking via telefon, samt vanlige telefonkonferanser koblet til mikrofonssystemet i møterommene.
 - Høyttaleranlegg for tilhørere i plenumsalen.
 - Teleslyngeanlegg for hørselshemmede i plenumssalen og auditoriet.
 - IR-anlegg hvor tilhørere eller delegater uten faste plasser kan lytte til tolk.
 - Intern produksjon og distribusjon av direkte video fra plenumssalen ved bruk
- av to ITV-kameraer som automatisk styres i forhold til aktiviteten i salen. Blant annet distribueres lyd og bilde til auditoriet når dette brukes som avlastning på grunn av plassmangel i plenumssalen.
- ITV-kamera i auditoriet og alle fem møterom. Brukes hovedsakelig av tolker.
 - Kabel-TV anlegg med distribusjon av to eksterne TV-kanaler samt live lyd og bilder fra plenumssalen og auditoriet. Ca. 90 uttakspunkter fordelt i huset.
 - System for lydopptak/arkivering. Samtidig opptak av inntil åtte kanaler. Lagring på harddisk og CR-Rom. Opptak kan gjøres fra plenumssalen, auditoriet eller de to største møterommene.
 - Kabelnettverk for radio/TV, med blant annet klargjorte tilkoblingspunkter for fjernsynskamera i plenumssalen. Distribusjon av video på både coax og triax.
 - AV-anlegg i plenumssalen og auditoriet, bestående av motorstyrte lerreter, stereohøyttalere, LCD-prosessorer og tilkobling/styring av ulike videokilder. Anleggene betjenes med touch-panel. Anlegget styrer også lyssetting i salene.
 - Mobilt AV-utstyr til bruk i møterom.



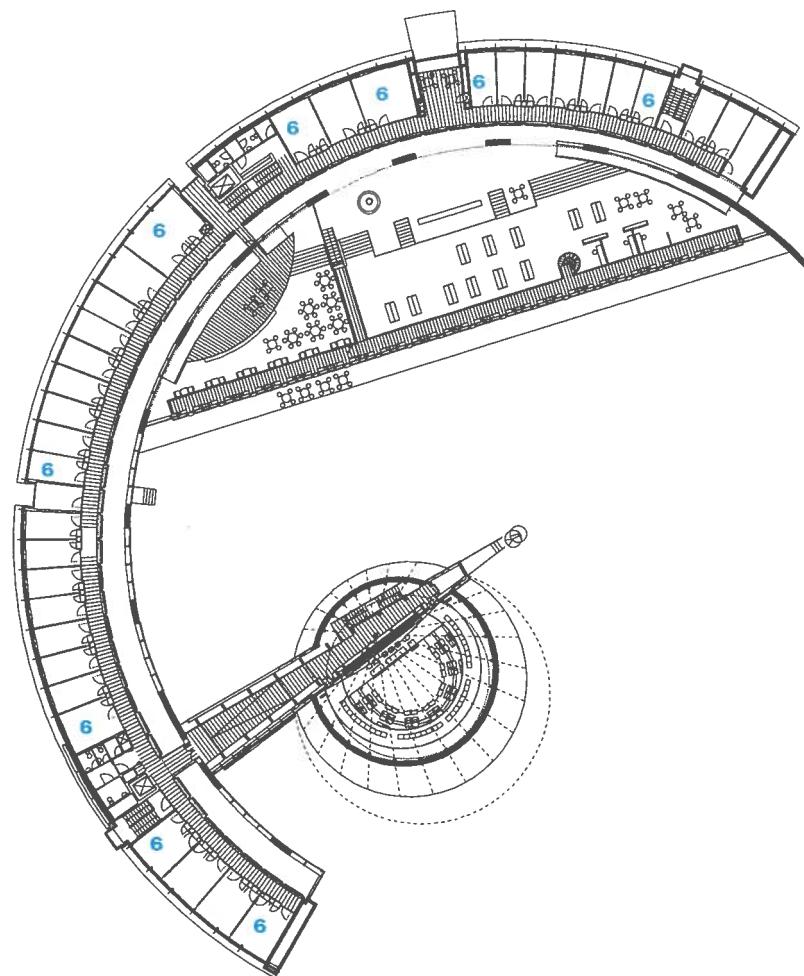


1. ETASJE

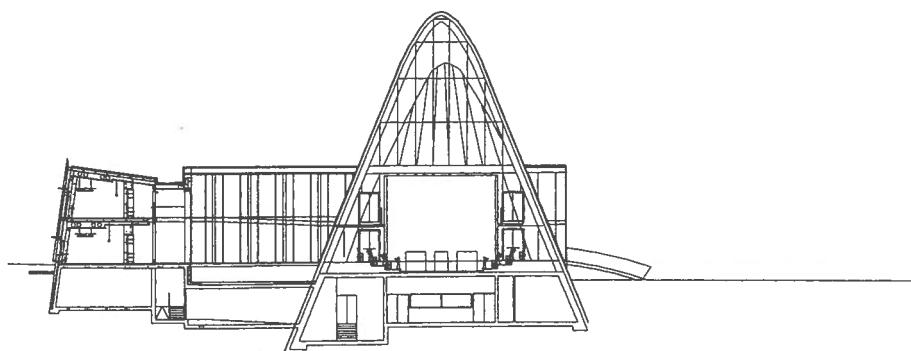
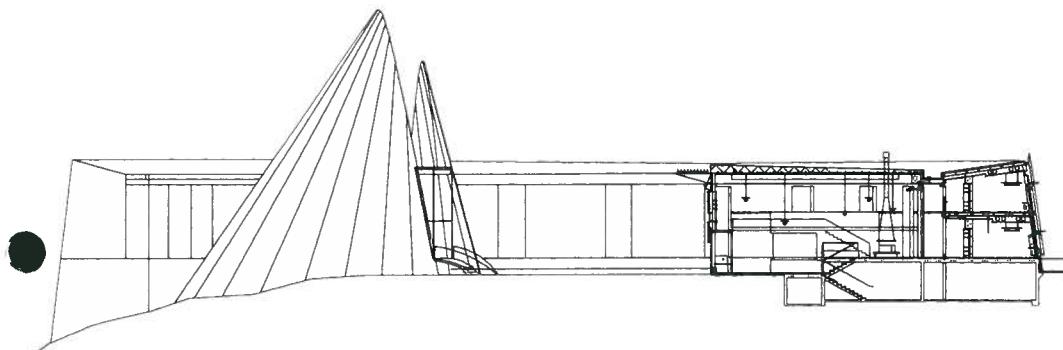
- 1) Plenumssal – Dievasčahkkinlatnja
- 2) Resepsjon – Resepšuvdnja
- 3) Bibliotek – Biblioteka
- 4) Kjøkken – Gievkkan
- 5) Kantine – Kantiidna
- 6) Kontor – Kantuvra
- 7) Grupperom – Joavkolatnja
- 8) Kopi – Kopilatnja
- 9) Vandrehall – Guhkesfeaskkir
- 10) Auditorium – Auditorilja
- 11) Teknisk rom – Teknihkalaš latnja
- 12) Arkiv – Arkliiva
- 13) Lager – Radju
- 14) Trimrom – Harjehallanlatnja



2. ETASJE



SNITT



Prošeaktahálddahus



Kristin Ytreberg

Hukseheaddji

Oktavuohtajoavku

Gielda- ja guolvudepartemeanta	Seniorráðdeaddi Leif Dunfjeld
	Vuolit direktøra Ninni Kate Rognli
Sámediggi	Direktøra Per Edvard Klemetsen
Statsbygg	Ossodatdirektøra Tori Henriksen

Statsbygg

Statsbygg:a prošeaktajoavku

Fagalaš resursaguovddáš	Prošeaktajodiheaddji Per Alseen
Arkitektuvra	Bajitarkiteakta Berte Dalsegg
Huksenteknihkka	Bajitinšeňora Johan-M Haakstad
Geoteknihkka	Seniorinšeňora Rolf Jullum
VVS-teknikhkka	Bajitinšeňora Øyvind Aaby
Elektroteknikhkka	Bajitinšeňora Eirik Hemminghytt
Akustihkka	Seniorinšeňora Tor Halmrast
Fagalaš resursaguovvd.	
(doaibma ja b. doallan)	Bajitinšeňora Per Ole Braathen
Plána ja čielggadus	Seniorráðdeaddi Kristin Fevang
Fagalaš resursaguovddáš	
(juridihkalaš)	Vuosttaskonsuleanta
	Kjell-André Honerud

Prošekterenojoavku

Arkiteavttat

Ráðdeaddi inšeňorat:

- Huksenteknihkas
- Elektroteknikhkas
- VVS-teknikhkas

Prošekterenojoavku jođiheaddji Sivilinšeňora Trygve Espelin
AS Frederiksen, Oslo

Eará ráðdeaddit

Latnjagálvoarkiteakta, giddes gálvvut	Beate Ellingsen AS, Oslo
Latnjagálvoarkiteakta, viessog. ja čuovggat	Rannveig Getz, Oslo
Olgobargu	Stein Halvorsen AS, Oslo
Geoteknihkka	Noteby, Oslo

Dáiddalaš čipaheapmi

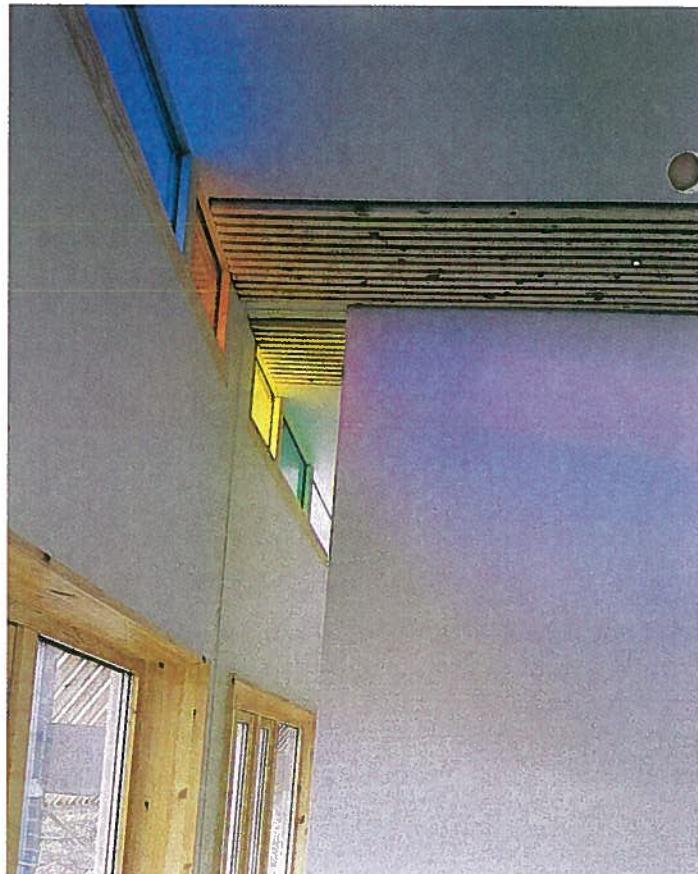
Dievasčoahkkinaltnja	Hilde Skancke Pedersen, Tromsø
Guhkes feaskkir	Kristin Ytreberg, Oslo

Huksenjodiheaddji

Finnmark Teknikk AS, Leavdnja

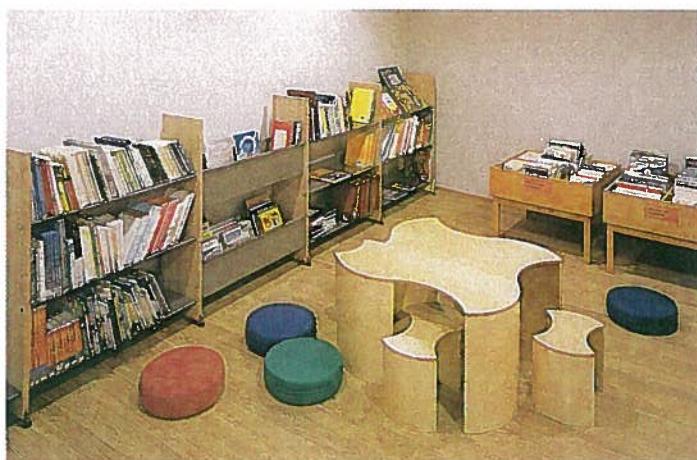
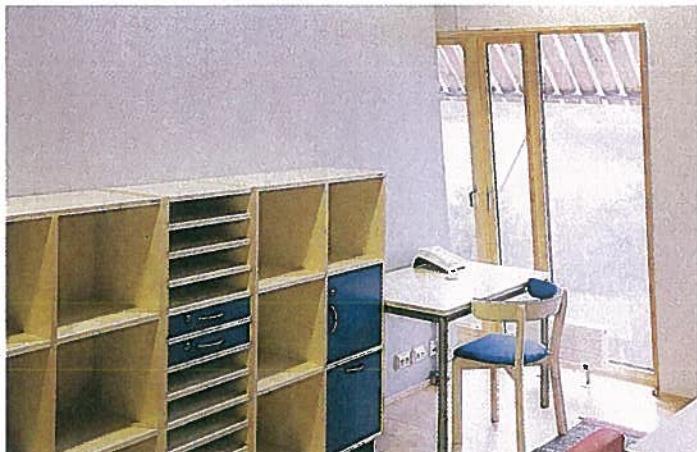
Huksengálvvuid leveren

Váldohuksejeaddji	Bjørn AS, Tromsø
Vuođđo- ja betongabarggut	K. Bjørkum AS, Hammerfeasta
Bohcebarggut	Losvar & Lampe ANS, Áltá
Áibmorusttet	Engeness & Øgaard AS, Tromsø
El-teknikhkalaš rusttet	Sørnes Elektro AS, Båhccavuotna
Čuovgadárbašat	Stokkan Lys AS, Troaanddin
Telefonrusttet	Siemens AS, Girkonjárga
Aktiivvalaš fierpmádatdávvirat	Gabriel Elektro AS, Leavdnja
Jienastan-, dulka-, AV-	
ja jietnagálvvut	Philips Norge AS, Oslo
Automašuvdna	TAC Control Systems AS, Tromsø
Vinttat	Kone AS, Oslo



Prosjektadministrasjon

Byggherre	Statsbygg	Byggeledelse	Finnmark Teknikk AS, Lakselv
Kontaktgruppe		Entreprenører	
Kommunal- og regionaldepartementet	Seniorrådgiver Leif Dunfjeld Underdirektør Ninni Kate Rognli Direktør Per Edvard Klemetsen Avdelingsdirektør Tori Sjefingeniør Helge Aarø	Hovedentreprenør Grunn- og betongarbeider Rørarbeider Luftbehandlingsanlegg El-tekniske anlegg Belysningsutstyr Telefonanlegg Aktivt nettverksutstyr Voterings-, tolke-, AV- og lydutstyr Automasjon Heiser	Bjørn AS, Tromsø K. Bjørkum AS, Hammerfest Losvar & Lampe ANS, Alta Engeness & Øgaard AS, Tromsø Sørnes Elektro AS, Båtsfjord Stokkan Lys AS, Trondheim Siemens AS, Kirkenes Gabriel Elektro AS, Lakselv
Sametinget			Philips Norge AS, Oslo TAC Control Systems AS, Tromsø Kone AS, Oslo
Statsbygg			
Henriksen			
Prosjektgruppe i Statsbygg			
Faglig ressurssenter	Prosjektleader Per Alseen		
Arkitektur	Overarkitekt Berte Dalsegg		
Byggeteknikk	Overingeniør Johan-M Haakstad		
Geoteknikk	Senioringeniør Rolf Jullum		
VVS-teknikk	Overingeniør Øyvind Aaby		
Elektroteknikk	Overingeniør Eirik Hemminghytt		
Akustikk	Senioringeniør Tor Halmrast		
Faglig ressurssenter (drift og vedlikehold)	Overingeniør Per Ole Braathen		
Plan og utredning	Seniorrådgiver Kristin Fevang		
Faglig ressurssenter (juridisk)	Førstekonsulent Kjell-André Honerud		
Prosjekteringsgruppe			
Arkitekt	Stein Halvorsen AS, Oslo Christian A. Sundby siv.ark. MNAL, Oslo		
Rådgivende ingeniører i:	AS Frederiksen, Oslo AS Rasmussen & Strand, Oslo Scandiaconsult AS, Oslo		
– Byggeteknikk			
– Elektroteknikk			
– VVS-teknikk			
Prosjekteringsgruppeleder	Sivilingeniør Trygve Espelin AS Frederiksen, Oslo		
Øvrige rådgivere			
Interiørarkitekt, fast innredning	Beate Ellingsen AS, Oslo		
Interiørarkitekt, møbler og lys	Rannveig Getz, Oslo		
Utendørsarbeider	Stein Halvorsen AS, Oslo		
Geoteknikk	Noteby, Oslo		
Kunstnerisk utsmykking			
Plenumssal	Hilde Skancke Pedersen, Tromsø		
Vandrehall	Kristin Ytreberg, Oslo		



Huksenbargu	kr 66.300.000
VVS-installašuvnnat	kr 9.500.000
Elrvádnji	kr 7.960.000
Tele-/kontrollainstallašuvnnat	kr 3.420.000
Eará installašuvnnat (vinta)	kr 1.060.000
Hukseng. earret momsa	kr 88.240.000
Rusttegat olggobealde	kr 2.900.000
Mávssut, hálddahus	kr 10.670.000
Momsa	kr 23.400.000
LPS (earret momsa)	kr 1.600.000
Siskálðas háidd., geavaheapmi	kr 1.900.000
Prošeaktagolut	kr 128.710.000

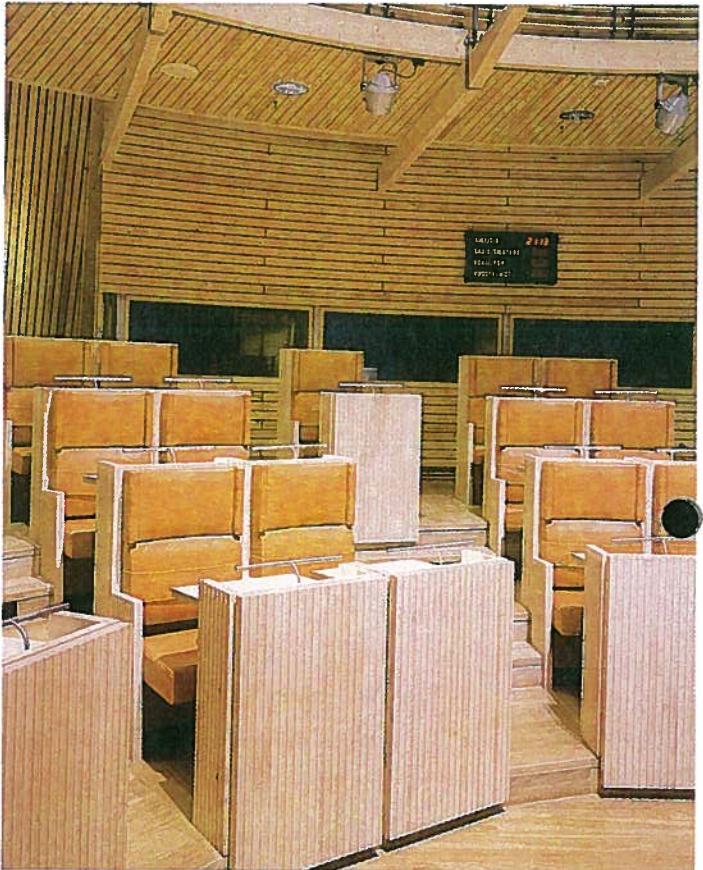
Gollurámma: kr 126.500.000

Dás lea geavaheaddji ruhtadan 8,50 miljon kruvnuu.

Areálat/hattit:

Bruttoareála	5.300 kvm
Nettoareála	2.715 kvm

Viessogollu	16.649 kr/kvm (earret momsa) BTA
Prošeaktagollu	19.869 kr/kvm (mormssa haga) BTA



Økonomisk oversikt

(foreløpige tall)

Bygningsmessige arbeider	kr 66.300.000
VVS-installasjoner	kr 9.500.000
Elektriske installasjoner	kr 7.960.000
Tele-/kontrollinstallasjoner	kr 3.420.000
Andre installasjoner (heis)	kr 1.060.000
Huskostnad eksl. mva	kr 88.240.000
Utendørsanlegg	kr 2.900.000
Honorarer, administrasjon, gebyrer	kr 10.670.000
Merverdiavgift	kr 23.400.000
LPS (inkl mva)	kr 1.600.000
Intern administrasjon, forbruk	kr 1.900.000
Prosjektkostnad	kr 128.710.000

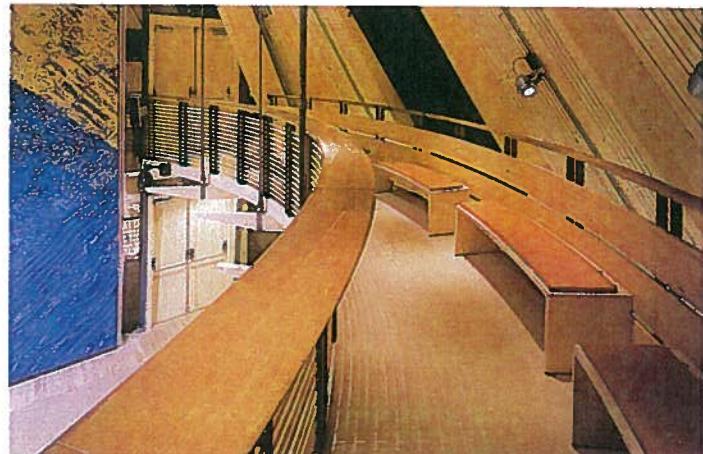
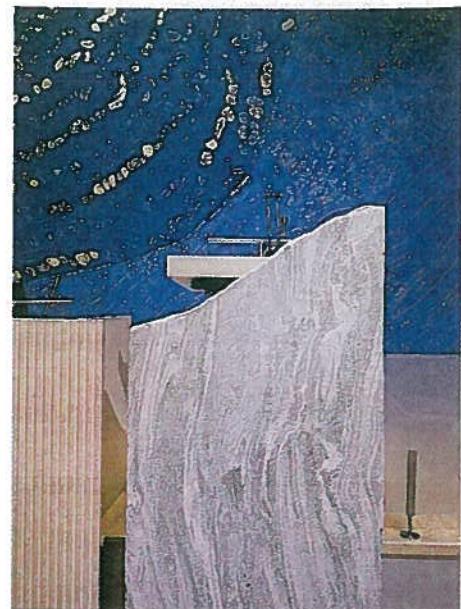
Kostnadsramme: kr 126.500.000

Herav brukerfinansiert kr 8,50 mill.

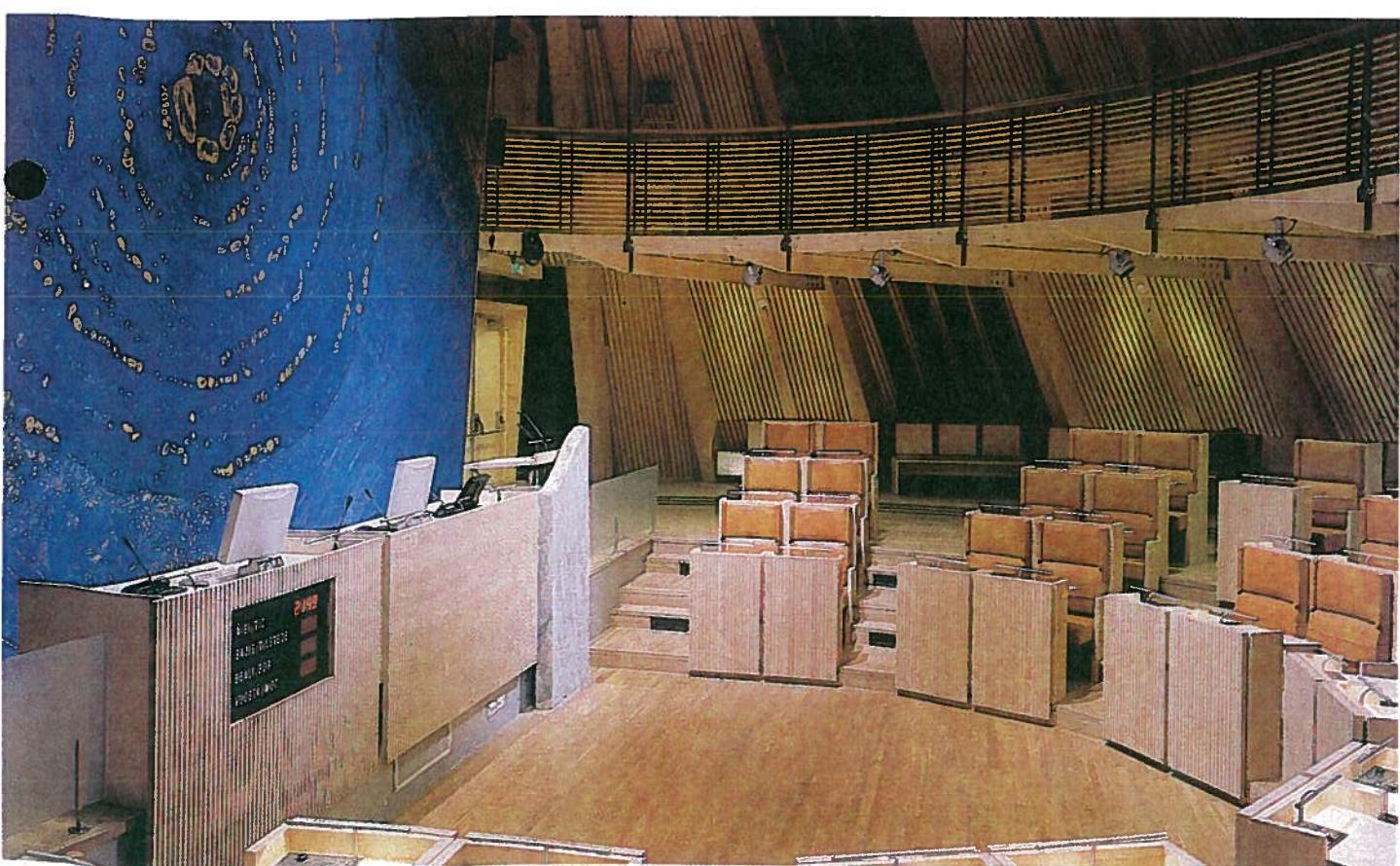
Areal/priser:

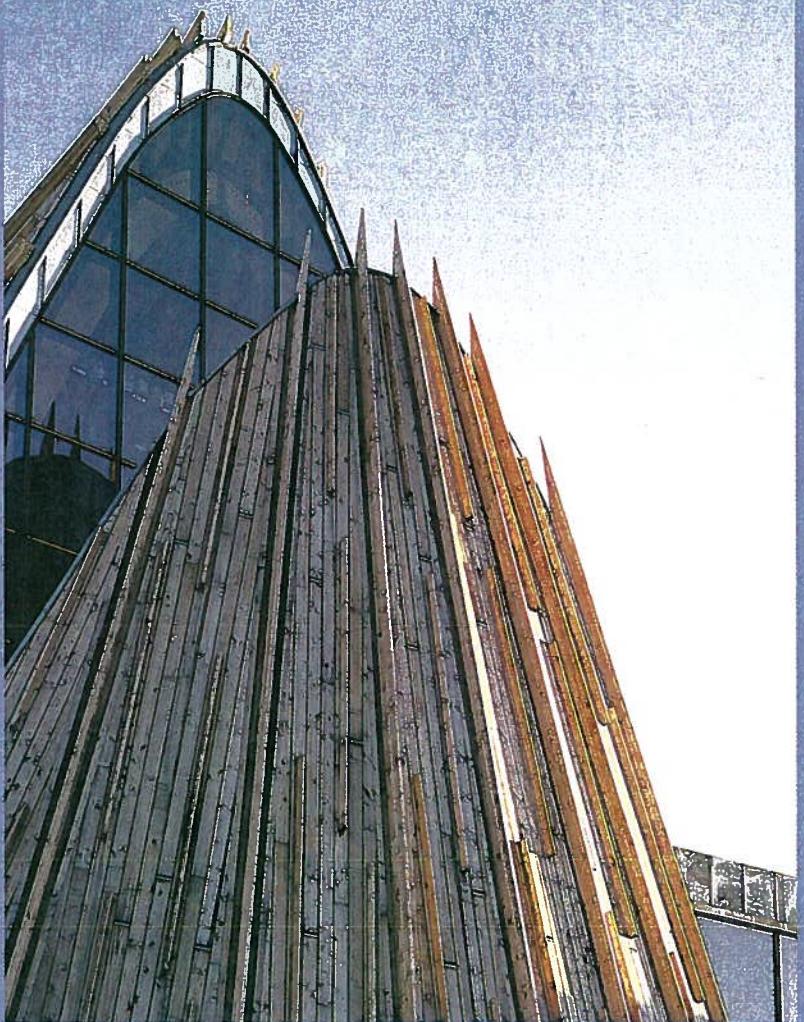
Bruttoareal	5.300 kvm
Nettoareal	2.715 kvm

Huskostnad	16.649 kr/kvm (eks mva) BTA
Prosjektkostnad	19.869 kr/kvm (eks mva) BTA



Hilde Schanke Pedersen





STATSBYGG

Biskop Gunnerus' gate 6
P.O. 8106 Dep.
0032 OSLO
Tel: 22 24 28 00
Fax: 22 24 28 06
<http://www.statsbygg.no>